

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1980-1981**

17 MAART 1981

Ontwerp van wet betreffende de inschrijving van België op de algemene kapitaalverhoging van de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling en betreffende de bijdrage van België in de VIe wedersamenstelling van de middelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie

MEMORIE VAN TOELICHTING

De Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling (IBWO), opgericht door de Monetair en Financiële Conferentie van Bretton Woods einde 1944, vormt met het Internationaal Monetair Fonds de twee belangrijke luiken van de internationale samenwerking die na de Tweede wereldoorlog tot stand kwam om de monetair en financiële problemen op te lossen.

Volgens haar oprichters moest de IBWO — ok nog Wereldbank genoemd — een nieuw type internationale instelling voor investeringen worden: de leningen die ze moest toestaan of waarborgen, waren bestemd voor de uitvoering van productieve projecten voor de wederopbouw of de ontwikkeling.

Daarom moest ze gebruik maken van haar eigen kapitaal dat werd verstrekt door de Lid-Staten en van het privé-kapitaal dat ze zich zou verschaffen.

Sedert 1960 heeft de Bank gezorgd voor leningen ten bate van de ontwikkeling.

Meer dan dertig jaar na de oprichting van de Bank blijft ze nog steeds trouw aan de geest waarin ze werd opgericht en is ze de voornaamste individuele bron van de openbare geldstroom ten gunste van de ontwikkelingslanden.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1980-1981**

17 MARS 1981

Projet de loi relatif à la souscription de la Belgique à l'augmentation générale du capital de la Banque internationale pour la Reconstruction et le Développement et à la contribution de la Belgique à la VI^e reconstitution des ressources de l'Association internationale de Développement

EXPOSE DES MOTIFS

La Banque internationale pour la Reconstruction et le Développement (BIRD), créée par la Conférence monétaire et financière de Bretton Woods de fin 1944, constituée avec le Fonds monétaire international les deux importants volets de la coopération internationale mise en place à la fin de la Seconde Guerre Mondiale pour résoudre les problèmes monétaires et financiers.

Dans l'idée de ceux qui l'ont créée, la BIRD — encore appelée Banque Mondiale — devait représenter un type nouveau d'institution internationale pour l'investissement: les prêts qu'elle devait consentir ou garantir étaient destinés à l'exécution de projets productifs pour la reconstruction ou le développement.

Elle devait utiliser pour ce faire son propre capital fourni par les gouvernements membres et les capitaux privés qu'elle se procurerait.

Depuis 1960, la Banque s'est consacrée aux prêts en faveur du développement.

Plus de trente années après sa création, la Banque reste toujours fidèle à l'esprit dans lequel elle a été créée et elle constitue la principale source individuelle de flux à caractère public en faveur des pays en développement.

Het kapitaal van de Bank dat aanvankelijk 10 miljard dollar bedroeg, werd meerdere keren verhoogd om 34 miljard dollar van 1944 of 41 miljard dollar tegen koerswaarde te bereiken op 13 mei 1977. België is lid van de Bank geworden met een inschrijving van 225 miljoen dollar (wet van 26 december 1945). Die inschrijving werd achtereenvolgens verhoogd tot 450 miljoen dollar (wet van 19 juni 1959), tot 554,5 miljoen dollar (wet van 18 december 1970) en tenslotte tot 726,8 miljoen dollar (wet van 24 maart 1978).

Van het begin van 1977 af werd het probleem van de algemene kapitaalverhoging van de Wereldbank onderzocht door de raad van beheer van die instelling.

De herhaaldelijk onderbroken besprekingen werden hervat in december 1978 op grond van de voorstellen van de voorzitter van de Bank, de heer R. McNamara. De voorstellen beoogden een verdubbeling van het kapitaal om een nominale verhoging van de verbintenissen mogelijk te maken die gelijk zou zijn aan 12 pct. per jaar tot in 1983. Later zouden die verbintenissen tot een maximumbedrag beperkt blijven.

De onderhandelingen werden op 28 juni 1979 op het niveau van de beheerders van de Bank afgesloten. Deze hebben een akkoord bereikt voor een totale verhoging van 40 miljard dollar tegen koerswaarde.

In afwachting dat ze zich kunnen uitspreken over de definitie van de rekeneenheid van de Bank hebben zij beslist dat de Bank de inschrijvingen voorlopig zou aanvaarden op basis van de laatste pariteit van de dollar ten opzichte van de dollar van 1944, namelijk 1,20635 dollar.

Tegen een prijs van 120 635 dollar tegen koerswaarde voor één aandeel betekent de verhoging van het kapitaal met 40 miljard dollar 331 500 aandelen in het totaal.

De door de beheerders vastgestelde verhouding van vol te storten aandelen bedraagt 7,50 pct., wat het mogelijk maakt bevredigende financiële verhoudingen te behouden, bij het verstrekken aan de Bank van bijkomende inkomsten en reserves.

Van die 7,50 pct. moet 10 pct. of 0,75 pct. van het totaal, in goud of in dollar en 90 pct., of 6,75 pct. van het totaal in de nationale valuta van de Lid-Staat worden gestort.

Het saldo of 92,50 pct. is het opvraagbare gedeelte van het kapitaal en wordt niet gestort. Het wordt gebruikt als ondersteuning van het eigen krediet van de Bank door de waarborg te leveren voor de bedragen die zij op de kapitaalmarkt ontleent ter financiering van haar werkzaamheden.

Het aan de Lid-Staat toegekende bijkomende stemrecht is proportioneel met het aantal nieuwe aandelen waarop wordt ingeschreven (een stem per aandeel). Om het stemrecht van de kleine Lid-Staten die in grote meerderheid ontwikkelingslanden zijn — te beveiligen, hebben de beheerders echter een bijzonder toekenning van 250 kosteloze aandelen voor iedere Lid-Staat voorgesteld.

De Raad van de Gouverneurs van de Bank, politiek orgaan van de instelling, heeft de kapitaalverhogingen goedgekeurd

Son capital qui à l'origine s'élevait à 10 milliards de dollars a été augmenté plusieurs fois pour atteindre au 13 mai 1977, 34 milliards de dollars de 1944 ou environ 41 milliards de dollars courants. La Belgique est devenue membre de la Banque avec une souscription de 225 millions de dollars (loi du 26 décembre 1945); cette souscription a été successivement portée à 450 millions de dollars (loi du 19 juin 1959), à 554,5 millions de dollars (loi du 18 décembre 1970) et enfin à 726,8 millions de dollars (loi du 24 mars 1978).

Dès le début de l'année 1977, la question d'une augmentation générale du capital de la Banque Mondiale a fait l'objet d'examen par le conseil d'administration de cette institution.

Les discussions interrompues à plusieurs reprises ont repris en décembre 1978 sur base des propositions du président de la Banque, Monsieur R. McNamara. Elles visaient à un doublement du capital en vue de permettre un accroissement nominal des engagements qui serait égal à 12 p.c. par an jusqu'en 1983; ultérieurement lesdits engagements resteraient plafonnés.

Les négociations se sont clôturées le 28 juin 1979 au niveau des administrateurs de la Banque. Ils se sont mis d'accord sur une augmentation totale de 40 milliards de dollars courants.

Provisoirement, en attendant de se prononcer sur la définition de l'unité de compte de la Banque, ils ont décidé que la Banque accepterait les souscriptions sur base de la dernière parité du dollar par rapport au dollar de 1944, soit 1,20635 dollar.

Sur base d'un prix de 120 635 dollars courants pour une action, l'augmentation du capital de 40 milliards de dollars représente un total de 331 500 actions.

La proportion des actions à libérer retenue par les administrateurs est égale à 7,50 p.c., ce qui permet de conserver des ratios financiers satisfaisants en assurant à la Banque des revenus et des réserves supplémentaires.

De ces 7,50 p.c., 10 p.c. ou 0,75 p.c. du total seront à verser en or ou en dollars et 90 p.c. ou 6,75 p.c. du total seront versés dans la monnaie nationale de l'Etat membre.

Le solde soit 92,50 p.c. constitue la partie callable du capital et ne sera pas versé; il servira de support au crédit propre de la Banque en fournissant la garantie pour les montants qu'elle emprunte sur les marchés des capitaux en vue de financer ses activités opérationnelles.

Les droits de vote supplémentaires attribués aux Etats membres sont proportionnels au nombre d'actions nouvelles souscrites (une voix par action). Toutefois en vue de protéger le pouvoir de vote des petits Etats membres de la Banque — qui sont dans leur plus grande majorité des pays en développement — les administrateurs ont proposé une allocation spéciale de 250 actions gratuites pour chaque Etat membre.

Le Conseil des Gouverneurs de la Banque, organe politique de l'institution, a approuvé les augmentations de capital

bij resoluties nrs. 346 en 347 van 4 januari 1980 waarvan de tekst bij deze memorie van toelichting is gevoegd.

Van 30 september 1981 af mag iedere Lid-Staat inschrijven op het aantal aandelen dat achter zijn naam is vermeld.

Voorgesteld wordt de inschrijving van België op het maatschappelijk kapitaal van 726,8 op 1 432,1 miljoen dollar van 1944 te brengen, zegge een verhoging met 7 053 aandelen van elk 100 000 dollar van 1944 waarvan 6 803 « gewone » aandelen en 250 kosteloze aandelen.

Op basis van een prijs van 120 635 dollar tegen koerswaarde per aandeel vertegenwoordigen 6 803 « gewone » aandelen een bedrag van 820 679 905 dollar tegen koerswaarde waarvan 7,5 pct. of 61 550 993 dollar tegen koerswaarde moet worden betaald. Tegen de geraamde koers van 31 Belgische frank voor 1 dollar tegen koerswaarde, bedraagt het gedeelte dat België werkelijk moet betalen, ongeveer 1 908,1 miljoen frank.

Voorgesteld wordt dat bedrag te storten in drie gelijke jaarlijkse termijnen tijdens de jaren 1981, 1982 en 1983. De nodige kredieten zullen worden uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Financiën (kapitaaluitgaven) voor de jaren 1981, 1982 en 1983.

**

De Internationale Ontwikkelingsassociatie (IDA afgekort naar de Engelse naam) werd in 1960 opgericht als juridisch onafhankelijke filiaal van de Wereldbank. Ze begon haar werkzaamheden op 8 november 1960.

Ze heeft tot doel leningen toe te staan aan de arme landen tegen zeer voordelige voorwaarden met het oog op de financiering van projecten ter bevordering van hun economische ontwikkeling, ter verhoging van het produktievermogen alsmede van de levensstandaard van hun bevolking.

De werking van de IDA vormt aldus een aanvulling van de activiteiten van de Wereldbank. Alle leden van deze laatste mogen trouwens tot de Associatie toetreden. Ze worden onderverdeeld in twee categorieën van landen : ontwikkelde landen in Deel I en ontwikkelingslanden in Deel II.

België is op 2 juli 1964 lid geworden van de IDA krachtens de wet van 30 juni 1964.

De middelen waarover de Associatie beschikt zijn nagenoeg uitsluitend afkomstig van het geld dat door de ontwikkelde Lid-Staten wordt gestort hetzij als inschrijving op het kapitaal, hetzij als bijdrage in de wedersamenstelling van haar middelen.

De Internationale Ontwikkelingsassociatie werd opgericht met een kapitaal van 1 miljard dollar en is sindsdien vijf keer overgegaan tot een wedersamenstelling van haar middelen, iedere keer over een periode van drie jaar.

De eerste wedersamenstelling van haar middelen liep over de jaren 1965 tot 1967 en maakte het mogelijk 750 miljoen dollar bijeen te brengen.

par les résolutions n^{os} 346 et 347 du 4 janvier 1980 dont les textes sont annexés au présent exposé des motifs.

Chaque Etat membre peut souscrire le nombre d'actions qui figurent en regard de son nom, à partir du 30 septembre 1981.

Pour la Belgique, il est proposé de porter sa souscription au capital autorisé de 726,8 à 1 432,1 millions de dollars de 1944, soit une augmentation de 7 053 actions de 100 000 dollars de 1944 chacune dont 6 803 actions « ordinaires » et 250 actions gratuites.

Sur base d'un prix de 120 635 dollars courants par action, les 6 803 actions « ordinaires » représentent un montant de 820 679 905 dollars courants sur lequel 7,5 p.c. sont à verser ou 61 550 993 dollars courants. Au cours estimatif de 31 francs belges pour 1 dollar courant, la partie que la Belgique doit effectivement payer représente environ 1 908,1 millions de francs.

Il est proposé de verser ce montant en trois tranches annuelles égales au cours des années 1981, 1982 et 1983. Les crédits nécessaires seront prévus au budget du Ministère des Finances (dépenses de capital) pour les années 1981, 1982 et 1983.

**

L'Association internationale de Développement (IDA, en abrégé selon l'appellation anglaise) a été constituée en 1960 comme filiale juridiquement indépendante de la Banque Mondiale. Elle a commencé ses activités le 8 novembre 1960.

Son objet est d'accorder des prêts à des conditions très favorables aux pays pauvres en vue de financer des projets susceptibles d'accroître leur développement économique, d'accroître la productivité ainsi que le niveau d'existence de leur population.

L'action de l'IDA constitue ainsi un complément aux activités de la Banque Mondiale; d'ailleurs tous les membres de cette dernière peuvent adhérer à l'Association. Ils sont répartis en deux catégories de pays : les pays développés de la Partie I et les pays en développement de la Partie II.

La Belgique est devenue membre de l'IDA le 2 juillet 1964 en vertu de la loi du 30 juin 1964.

Les ressources dont l'Association dispose proviennent quasi exclusivement des fonds qui lui sont versés par les pays membres développés soit au titre des souscriptions au capital soit au titre des contributions aux opérations de reconstitution de ses moyens d'action.

L'Association internationale de Développement a été créée avec un capital de 1 milliard de dollars et depuis lors elle a procédé cinq fois à une reconstitution de ses ressources portant chaque fois sur une période de trois années.

La première reconstitution de ses ressources a porté sur les années 1965 à 1967 et a permis de recueillir 750 millions de dollars.

De tweede wedersamenstelling van de middelen (1968-1970) maakte het mogelijk 1 200 miljoen dollar te vergaren.

De derde wedersamenstelling van de middelen (1971-1973) heeft het mogelijk gemaakt 2 400 miljoen dollar ter beschikking van de Associatie te stellen.

Bij de vierde wedersamenstelling van de middelen (1974-1976) hebben de bijdragende landen een bedrag van 4 500 miljoen dollar ter beschikking van de Associatie gesteld.

Bij de vijfde wedersamenstelling ten slotte (1977-1979) werd een bedrag van 7,7 miljard dollar bijeengebracht.

Daar de werkmiddelen van de IDA opnieuw bijna uitgeput waren, heeft ze tijdens het tweede halfjaar van 1978 contact genomen met de regeringen van de landen die potentiële contribuanten waren, om de modaliteiten te bespreken van een zesde wedersamenstelling van de middelen van juli 1980 af.

Drieëndertig landen, namelijk 21 in Deel I vermelde landen, waarbij zich 12 ontwikkelingslanden hebben gevoegd (Argentinië, Brazilië, Griekenland, Korea, Mexico, Portugal, Saoedi-Arabië, Spanje, Verenigde Arabische Emiraten, Venezuela en Joegoslavië) hebben uiteindelijk besloten hun medewerking te verlenen aan de VIe wedersamenstelling van de middelen van de IDA.

De vertegenwoordigers van de betrokken landen hebben vijf bijeenkomsten gehouden, gespreid van december 1978 tot december 1979, vooreerst de besprekingen af te sluiten met een overeenkomst over de volgende voorstellen die vervat zijn in de Resolutie nr. 117, goedgekeurd door de Raad van Gouverneurs van de Associatie op 26 maart 1980 en waarvan de tekst gevoegd is bij deze memorie van toelichting :

- de VIe wedersamenstelling loopt over een periode van drie jaar, van 1 juli 1980 tot 30 juni 1983;

- het totale bedrag van de verrichting is gelijk aan de tegenwaarde van 12 miljard dollar;

- de bijdragen worden verstrekt in de nationale valuta's, in beginsel, in drie gelijke jaarlijkse termijnen op 8 november 1980, 1981 en 1982, hetzij onder de vorm van een « cash » betaling, hetzij door overhandiging van renteloze, niet verhandelbare doch mobiliseerbare schatkistbons;

- de wisselkoersen voor het bepalen van de tegenwaarde der verschillende valuta's ten opzichte van de dollar, zijn die welke van toepassing waren op 5 oktober 1979;

- de VIe wedersamenstelling van de middelen zal van kracht worden wanneer een aantal leden, waaronder tenminste 12 in Deel I vermelde leden, waarvan de som der bijdragen 80 pct. van het totaal vertegenwoordigt, hun toetreding tot de Resolutie op geldige wijze zullen genotificeerd hebben, met dien verstande dat die notificatie uiterlijk op 30 juni 1980 of op een door de beheerders van de IDA vast te stellen latere datum zal moeten geschieden.

Volgens dezelfde principes toegepast bij de voorgaande wedersamenstellingsoperaties zal ook deze maal tot een aanpassing van het stemrecht van de Lid-Statens en inzonderheid van de leden van Deel I overgegaan worden, opdat

La seconde reconstitution des ressources (1968-1970) a permis de recueillir 1 200 millions de dollars.

La troisième reconstitution des ressources (1971-1973) a permis de mettre 2 400 millions de dollars à la disposition de l'Association.

La quatrième reconstitution des ressources (1974-1976) a vu les pays contributeurs mettre à la disposition de l'Association un montant de 4 500 millions de dollars.

La cinquième reconstitution, enfin (1977-1979), a recueilli un montant de 7,7 milliards de dollars.

Ses moyens d'action étant une nouvelle fois sur le point d'être épuisés, l'IDA a repris contact dans le second semestre de l'année 1978 avec les gouvernements des pays contributeurs potentiels en vue de discuter des modalités d'une sixième reconstitution des ressources à partir de juillet 1980.

Trente-trois pays, à savoir les 21 pays de la Partie I auxquels sont venus s'ajouter 12 pays en développement (Argentine, Brésil, Grèce, Corée, Mexique, Portugal, Roumanie, Arabie Saoudite, Espagne, Emirats arabes unis, Venezuela et Yougoslavie), ont finalement décidé d'apporter leurs concours à la VI^e reconstitution des ressources de l'IDA.

Les représentants des pays concernés ont tenu cinq réunions s'échelonnant de décembre 1978 à décembre 1979 avant de conclure leurs discussions par un accord sur les propositions suivantes qui sont contenues dans la Résolution n° 117, adopté par le Conseil des Gouverneurs de l'Association le 26 mars 1980 et dont le texte est joint au présent exposé des motifs :

- la VI^e reconstitution des ressources couvrira la période triennale allant du 1^{er} juillet 1980 au 30 juin 1983;

- le montant global de l'opération représente l'équivalent de 12 milliards de dollars;

- les contributions seront fournies en monnaies nationales, en principe, en trois tranches annuelles égales les 8 novembre 1980, 1981 et 1982, soit en espèces, soit par la remise de bons du Trésor non négociables, ne portant pas intérêt mais mobilisables par l'Association;

- les cours de change retenus pour déterminer les contre-valeurs des différentes monnaies par rapport au dollar sont ceux d'application le 5 octobre 1979;

- la VI^e reconstitution des ressources entrera en vigueur lorsque des membres, y compris au moins 12 membres de la Partie I, dont la somme des contributions représente 80 p.c. du total, auront notifié valablement leur adhésion. à la Résolution, étant entendu que cette notification devra intervenir au plus tard le 30 juin 1980 ou à une date ultérieure que pourront fixer les administrateurs de l'IDA.

Sur base des mêmes principes que ceux appliqués lors des précédentes reconstitutions des ressources, il sera également procédé à un ajustement des droits de vote des Etats membres et notamment de ceux des membres de la Partie I,

het aan elke Lid-Staat toegewezen stemrecht van zo nabij mogelijk zou overeenkomen met zijn deel in het geheel van de bijdragen.

België, waarvan de aanvankelijke inschrijving 8,25 miljoen dollar bedroeg, heeft aan de vorige wedersamenstellingen van de middelen deelgenomen respectievelijk ten belope van 8,25 miljoen dollar krachtens de wet van 30 juni 1964, 20,4 miljoen dollar krachtens de wet van 20 augustus 1969, 40,8 miljoen dollar krachtens de wet van 27 juli 1971, 76,5 miljoen dollar krachtens de wet van 17 april 1975 en 124,6 miljoen dollar krachtens de wet van 18 juli 1978.

Door zijn toetreding tot de Resolutie « Aanvulling der middelen - Zesde Wedersamenstelling », nr. 117 van de Raad van Gouverneurs van de Internationale Ontwikkelingsassociatie, zal België de verbintenissen aangaan een bedrag van 5 743 584 000 Belgische frank, tegenwaarde van 201 600 000 dollar tegen de koers van 1 dollar = 28,49 Belgische frank, te storten. De betaling van dat bedrag zal geschieden in drie gelijke jaarlijkse tranches van 1 914 528 000 Belgische frank.

Overeenkomstig de mogelijkheid voorzien in paragraaf 4, alinea *d* van Resolutie nr. 117 zullen de stortingen van die tranches met maximum een jaar worden uitgesteld en aldus verricht worden in 1981, 1982 en 1983.

Ter gelegenheid van de voorgaande wedersamenstellingsoperaties hebben zich vertragingen voorgedaan in de goedkeuringsprocedure van de Resolutie bij sommige bijdragende landen, wat problemen heeft gesteld voor de Associatie, die over geen nieuwe middelen meer beschikte om haar bijstand-politiek ten gunste van de ontwikkelingslanden voort te zetten.

Reeds viermaal, ter gelegenheid van de tweede, derde, vierde en vijfde wedersamenstelling der middelen, heeft de Associatie beroep gedaan op de bijdragende landen om hen te vragen vervroegde betalingen te doen. De grote meerderheid van de Lid-Staten van Deel I hebben deze oproep gunstig beantwoord en hebben de nodige maatregelen getroffen om fondsen ter beschikking te stellen van de Associatie vóór de effectieve inwerkingtreding van de Resolutie. Daar vertraging in de goedkeuringsprocedure uit hoofde van enkele bijdragende landen opnieuw moet worden gevreesd en om te voorkomen dat de Associatie haar activiteiten zou moeten stopzetten — een toestand die vooral maar nadelig zou zijn voor de ontwikkelingslanden —, wordt bij artikel 3 van dit ontwerp van wet voorgesteld, de Regering toe te staan de betaling van de eerste termijn van de Belgische bijdrage uit te voeren, onafhankelijk van de inwerkingtreding van de Resolutie.

De betrokken zesde wedersamenstellingsoperatie zal de Internationale Ontwikkelingsassociatie verder in de mogelijkheid stellen haar belangrijke rol te vervullen in de transfer van reële middelen naar de armste Aziatische en Afrikaanse ontwikkelingslanden.

Deze landen hebben in de huidige wereldtoestand, naast de monetaire bijstand ter ondervanging van hun betalingsbalansproblemen, nog steeds in grote mate behoefte aan

afin que le droit de vote attribué à chaque Etat membre corresponde d'aussi près que possible à sa part dans l'ensemble des contributions.

La Belgique, dont la souscription initiale s'élevait à 8,25 millions de dollars, a participé aux précédentes opérations de reconstitution des ressources, respectivement à concurrence de 8,25 millions de dollars en vertu de la loi du 30 juin 1964, 20,4 millions de dollars en vertu de la loi du 20 août 1969, 40,8 millions de dollars en vertu de la loi du 27 juillet 1971, 76,5 millions de dollars en vertu de la loi du 17 avril 1975 et 124,6 millions de dollars en vertu de la loi du 18 juillet 1978.

En donnant son adhésion à la Résolution « Ressources additionnelles - Sixième Reconstitution », n° 117 du Conseil des Gouverneurs de l'Association internationale de Développement, la Belgique s'engagera à verser un montant de 5 743 584 000 francs belges, représentant la contre-valeur de 201 600 000 dollars au cours de 1 dollar = 28,49 francs belges. Le paiement de ce montant sera effectué en trois tranches annuelles égales de 1 914 528 000 francs belges.

Conformément à la faculté prévue au paragraphe 4, alinéa *d* de la Résolution n° 117 les versements de ces tranches seront décalés de maximum un an et seront donc effectués en 1981, 1982 et 1983.

Lors des précédentes opérations de reconstitution, des retards se sont produits dans la procédure de ratification de la Résolution chez certains des pays contributeurs, ce qui a posé des difficultés à l'Association qui s'est trouvée dépourvue de nouveaux fonds pour poursuivre sa politique d'aide aux pays en développement.

Par quatre fois déjà, à l'occasion des deuxième, troisième, quatrième et cinquième reconstitutions des ressources, l'Association a fait appel aux pays contributeurs pour leur demander d'effectuer des versements anticipés. La grande majorité des Etats membres de la Partie I ont répondu favorablement à cet appel et ont pris les mesures nécessaires pour mettre des fonds à la disposition de l'Association avant l'entrée en vigueur effective de la Résolution. Des retards de ratification dans le chef de quelques pays contributeurs étant une nouvelle fois à craindre et en vue d'éviter que l'Association ne doive arrêter ses activités — situation qui ne pourrait être que préjudiciable aux pays en développement —, il est proposé par l'article 3 du présent projet de loi, de permettre au Gouvernement d'effectuer le paiement du premier versement de la contribution belge indépendamment de l'entrée en vigueur de la Résolution.

La sixième opération de reconstitution des ressources en cause permettra à l'Association internationale de Développement de poursuivre son important rôle dans le transfert de ressources réelles vers les pays en développement les plus pauvres d'Asie et d'Afrique.

Ces pays ont dans la situation mondiale actuelle, à côté du soutien monétaire pour remédier à leurs problèmes de balances des paiements, encore toujours besoin dans une

concessionele bijstand met het oog op de verwezenlijking van hun ontwikkelingsprogramma en -plan.

Welnu, de Associatie verleent dergelijke bijstand vooral aan de landen wier BNP per inwoner de 500 dollars niet te boven gaat en verstrekt deze naar rata van 30 à 40 pct. der totale middelen voor de financiering van projecten in de landbouwsector.

De kredieten van de IDA worden verstrekt onder de volgende voorwaarden : looptijd 50 jaar, 0,75 pct. als commissie op de geleende en niet terugbetaalde bedragen. Dus een schenkingselement van ± 84 pct.

Anderzijds zou de belangrijkheid van de wedersamenstellingsoperatie de Wereldbank in staat stellen haar « blended loan » systeem (methode der gemengde financiering) uit te breiden tot een groter aantal ontwikkelingslanden, hetgeen de Bank zou toelaten het objectief van het « Third Window » (derde loket) mechanisme te realiseren op een meer passende wijze.

Kortom de Associatie wordt door de ontwikkelingslanden als de meest belangrijke internationale hulpverlenende instelling beschouwd en tijdens alle bijeenkomsten van de Noord-Zuid-Dialogo dringen gezegde landen aan op de verhoging van haar werkingsmiddelen.

♦♦

De Regering is van mening dat België, in het kader van de algemene verhoging van het aandelenkapitaal van de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling, de verhoging van zijn inschrijving behoort te aanvaarden, alsmede dat het past deel te nemen aan de zesde Wedersamenstelling van de Middelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie. Zij vraagt u derhalve, dames en heren, het u ter beraadslaging voorgelegde wetsontwerp te willen goedkeuren.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

Ch.-F. NOTHOMB.

De Minister van Buitenlandse Handel,

R. URBAIN.

De Minister van Financiën,

M. EYSKENS.

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,

D. COENS.

grande mesure d'une assistance concessionnelle en vue de réaliser leurs plan et programme de développement.

Or l'Association fournit cette forme d'assistance surtout aux pays dont le PNB par tête d'habitant n'est pas supérieur à 500 dollars et la fournit à concurrence de 30 à 40 p.c. de ses moyens totaux pour le financement de projets dans le secteur agricole.

Les crédits de l'IDA sont accordés aux conditions suivantes : durée de 50 ans, 0,75 p.c. à titre de commission sur les montants prêtés et non remboursés. Donc un élément-don de ± 84 p.c.

D'autre part l'importance de l'opération de reconstitution permettra à la Banque Mondiale d'élargir son système dit du « blended loan » (méthode du financement mixte) à un nombre plus important de pays en développement, ce qui mettrait la Banque à même de réaliser l'objectif visé par le mécanisme dit du « Third Window » (Troisième guichet) d'une manière plus appropriée.

Bref l'Association est considérée par les pays en voie de développement comme l'institution d'assistance internationale la plus importante et à l'occasion de toutes les réunions du Dialogue Nord-Sud lesdits pays ne manquent pas d'insister sur l'accroissement de ses moyens d'action.

♦♦

Le Gouvernement estime que la Belgique se doit, dans le cadre de l'augmentation générale du capital-actions de la Banque internationale pour la Reconstruction et le Développement, d'accepter le relèvement de sa souscription, ainsi que de participer à la sixième Reconstitution des Ressources de l'Association internationale de Développement. Dès lors, il vous demande, Mesdames, Messieurs, de vouloir bien donner votre assentiment au présent projet de loi soumis à vos délibérations.

Le Ministre des Affaires étrangères,

Ch.-F. NOTHOMB.

Le Ministre du Commerce extérieur,

R. URBAIN.

Le Ministre des Finances,

M. EYSKENS.

Le Ministre de la Coopération au Développement,

D. COENS.

(Vertaling)

(Traduction)

INTERNATIONALE ONTWIKKELINGSASSOCIATIE

ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT

RESOLUTIE Nr. 117

RESOLUTION N° 117

Aanvulling der middelen : Zesde wedersamenstelling

Ressources additionnelles : Sixième reconstitution

AFDELING A

SECTION A

Inleiding

Introduction

1. OVERWEGENDE :

1. ATTENDU QUE :

a) Dat de beheerders van de Internationale Ontwikkelingsassociatie de toekomstige financiële behoeften van de Associatie onderzocht hebben en besloten hebben dat aanvullende middelen te harer beschikking zouden moeten worden gesteld met het oog op nieuwe verbintenissen voor de periode van 1 juli 1980 tot 30 juni 1983. Het bedrag en de voorwaarden van die wedersamenstelling hebben het voorwerp uitgemaakt van een aan de Raad van Gouverneurs voorgelegd Verslag der beheerders d.d. 15 januari 1980;

a) Les administrateurs de l'Association internationale de développement ont examiné les besoins financiers futurs de l'Association et conclu que des ressources additionnelles devraient être mises à sa disposition en vue de nouveaux engagements durant la période allant du 1^{er} juillet 1980 au 30 juin 1983. Le montant et les conditions de cette reconstitution ont fait l'objet d'un Rapport des administrateurs, en date du 15 janvier 1980, soumis au Conseil des Gouverneurs;

b) Dat de in Deel I vermelde Lid-Staten en sommige in Deel II vermelde Lid-Staten van de Associatie menen dat het noodzakelijk is de middelen van de Associatie te verhogen, terwijl naar hun mening de in deze Resolutie vermelde bedragen en voorwaarden tot grondslag kunnen dienen voor aanbeveling aan hun wetgevers. Zij nemen zich dus voor in voorkomend geval deze laatste te vragen deze bepalingen te bekrachtigen met het oog op het verkrijgen van de toestemming om de in Tabel I vermelde bedragen vast te leggen, met dien verstande dat geen enkele regering een verbintenis zal kunnen aangaan zonder voorafgaande toestemming van haar wetgever in voorkomend geval;

b) Les pays membres de la Première partie et certains pays membres de la Deuxième partie de l'Association estiment nécessaire d'augmenter les ressources de celle-ci, les montants et conditions décrits dans la présente Résolution pouvant, à leur avis, servir de base de recommandation à leurs instances législatives. Ils se proposent donc de demander, le cas échéant, à ces dernières d'approuver ces dispositions en vue d'obtenir l'autorisation d'engager les montants indiqués au Tableau I, étant entendu qu'aucun gouvernement ne pourra prendre d'engagement avant d'y avoir été autorisé, le cas échéant, par ses instances législatives;

c) Dat de Lid-Staten, rekening houdend met de middelen die nodig zijn voor de minst ontwikkelde landen en voor de andere armste landen, de wenselijkheid hebben erkend aanvullende middelen te verkrijgen in de vorm van bijkomende vrijwillige bijdragen. Deze bijkomende bijdragen zullen door de Associatie worden aanvaard onder voorwaarden vastgesteld in gemeen overleg met de Lid-Staten die ze schenken.

c) Compte tenu des ressources nécessaires aux pays les moins développés et aux autres pays les plus pauvres, les pays membres ont reconnu qu'il était souhaitable d'obtenir des ressources supplémentaires, sous forme de contributions additionnelles volontaires. Ces contributions additionnelles seront acceptées par l'Association selon des modalités fixées d'un commun accord avec les pays membres donateurs.

2. OP DIE GRONDEN beslist de Raad van Gouverneurs dat het voornoemd Verslag der beheerders door de Raad van Gouverneurs wordt aanvaard en de conclusies ervan worden goedgekeurd.

2. PAR CES MOTIFS, le Conseil des Gouverneurs décide que ledit Rapport des administrateurs est accepté par le Conseil des Gouverneurs et que ses conclusions sont adoptées.

AFDELING B

SECTION B

Aanvullende middelen verstrekt door de in Deel I vermelde Lid-Staten

Ressources additionnelles fournies par les pays membres de la Première partie

3. OVERWEGENDE :

3. ATTENDU QUE :

a) Dat de middelen die door de in Deel I vermelde Lid-Staten moeten worden ter beschikking gesteld, overeenkomstig de bepalingen van Afdeling A van deze Resolutie, gedeeltelijk zullen worden verstrekt in de vorm van inschrijvingen waaraan stemrecht is verbonden en gedeeltelijk in de vorm van bijdragen waaraan geen stemrecht is verbonden;

a) Les ressources qui doivent être fournies par les pays membres de la Première partie, conformément aux dispositions de la Section A de la présente Résolution, le seront en partie sous forme de souscriptions portant droits de vote et en partie sous forme de contributions ne portant pas droits de vote;

b) Dat het respectieve gedeelte van het totale bedrag dat elk van die Lid-Staten uitgenodigd wordt te verstrekken in de vorm van inschrijvingen, zo werd berekend dat een aanpassing wordt bekomen van het aandeel in het totale aantal stemmen van de in Deel I vermelde Lid-Staten (zonder rekening te houden met de stemmen toegekend uit hoofde van toetreding) dat aan bedoelde Lid-Staat

b) La fraction respective du montant total que chacun de ces pays membres est invité à fournir sous forme de souscriptions a été calculée de façon à entraîner un ajustement de la part du nombre total de voix des membres de la Première partie (sans compter les voix d'adhésion) qui revient audit pays membre pour qu'elle corresponde à la part relative des ressources totales qui ont été mises ou doivent être mises

toekomst opdat het zou overeenstemmen met het relatieve aandeel van de totale middelen die ter beschikking werden gesteld of moeten worden gesteld van de Associatie door bedoelde Lid-Staat op de grondslag die is vermeld in voornoemd Verslag der beheerders;

c) Dat iedere in Deel I vermelde Lid-Staat van de Associatie bovenstaande bepalingen heeft aanvaard in de mate waarin die bepalingen zijn instemming vergen krachtens Artikel III, Afdeling 1 (c) van de Statuten van de Associatie.

4. OP DIE GRONDEN beslist de Raad van Gouverneurs

a) Dat de Associatie wordt gemachtigd van de in Deel I vermelde Lid-Staten van de Associatie aanvullende middelen te aanvaarden, waarvan het bedrag voor ieder van die Staten in Tabel 1 wordt vermeld. Elke inbreng wordt verdeeld in een inschrijving waaraan stemrecht is verbonden en een bijdrage waaraan geen stemrecht is verbonden, zoals vermeld in Tabel 2;

b) Dat men in Tabel 2, kolommen B-4 en B-5, berekend op grondslag van 2 600 stemmen plus een bijkomende stem per 25 dollar van de inschrijving van elk land, het aantal stemmen vindt waarmee deze gepaard gaat en dat overeenkomstig de bepalingen van Afdeling G van deze Resolutie wordt verleend;

c) Dat, onder voorbehoud van de hierna vermelde uitzonderingen, de betaling van de inschrijvingen en bijdragen gedaan wordt in drie gelijke jaarlijkse tranches uiterlijk 8 november 1980, 8 november 1981 en 8 november 1982. Evenwel, indien de door deze Resolutie toegestane wedersamenstelling geen uitwerking heeft gekregen op 8 oktober 1980, overeenkomstig Afdeling E hierna, mag de betaling van de eerste tranche worden uitgesteld en gedaan uiterlijk dertig dagen na de datum waarop de wedersamenstelling uitwerking zal gekregen hebben. De bedoelde betaling zal gedaan worden naar keuze van elke Lid-Staat, hetzij: i) in de valuta van de bedoelde Lid-Staat, indien het een vrij converteerbare valuta is (zoals deze term gedefinieerd is in artikel II, Afdeling 2 (f) van de statuten van de associatie), hetzij ii) met de goedkeuring van de associatie in de vrij converteerbare valuta van een andere Lid-Staat;

d) Dat iedere Lid-Staat storting zal mogen doen ten belope van andere bedragen en op andere data dan die welke bepaald zijn in lid c) hierboven, op voorwaarde i) dat geen enkele storting van een gehele of gedeeltelijke tranche met meer dan één jaar wordt uitgesteld en ii) dat het totaal van elke storting en van het ongebruikte saldo van de vorige storting van de Lid-Staat ten minste gelijk is aan het bedrag dat de associatie meent dat moet worden gestort door de bedoelde Lid-Staat, tot op de vervaldag van de volgende tranche, voor de kasuitgaven uit hoofde van de kredieten verleend in het kader van de door deze Resolutie toegestane wedersamenstelling;

e) Dat, niettegenstaande hetgeen voorafgaat, een Lid-Staat die aanvaardt de betaling van zijn inschrijving en van zijn bijdrage te doen zonder zijn recht uit te oefenen om de bedoelde betaling te vervangen door bons of soortgelijke obligaties, die betaling mag doen ten belope van andere bedragen en op andere data dan die welke hierboven in paragrafen c) en d) zijn gespecificeerd, onder voorbehoud (i) dat naar het oordeel van de beheerders, de voorwaarden van die betaling niet minder gunstig zijn voor de associatie dan wanneer bons of soortgelijke obligaties werden gedeponceerd ter vervanging van de betaling en ii) dat de in paragraaf d) (ii) omschreven voorwaarden vervuld zijn;

f) Dat de rechten en plichten van de associatie en van de Lid-Staten ten opzichte van de inschrijvingen en bijdragen (tenzij anders bepaald in deze Resolutie) dezelfde zijn als die betreffende het gedeelte van 90 pct. van de eerste inschrijvingen van de oorspronkelijke leden, betaalbaar luidens artikel II, afdeling 2 d) van de statuten door de in deel I van bijlage A van de statuten vermelde Lid-Staten. Het spreekt evenwel vanzelf: i) dat een Lid-Staat bons en soortgelijke obligaties in de plaats kan stellen, overeenkomstig de bepalingen van artikel II, afdeling 2 e) van de statuten, als tegenwaarde voor zijn inschrijvingen en bijdragen betaalbaar in een andere valuta dan de

à la disposition de l'Association par ledit pays membre sur la base indiquée dans ledit Rapport des administrateurs;

c) Chaque pays membre de la Première partie de l'association a accepté les dispositions ci-dessus, dans la mesure où ces dernières exigent son accord en vertu de l'article III, section 1 (c) des statuts de l'association.

4. PAR CES MOTIFS, le Conseil des Gouverneurs décide que

a) L'association est autorisée à accepter des pays membres de la première partie de l'association des ressources additionnelles dont le montant est, pour chacun d'eux, indiqué au tableau 1. Chaque apport sera divisé en une souscription portant droits de vote et une contribution ne portant pas droits de vote, ainsi qu'il est spécifié au tableau 2;

b) On trouvera au tableau 2, colonnes B-4 et B-5, calculé sur la base de 2 600 voix, plus une voix additionnelle par 25 dollars de la souscription de chaque pays, le nombre de voix dont celle-ci sera assortie et qui sera accordé conformément aux dispositions de la Section G de la présente Résolution;

c) Sous réserve des exceptions mentionnées ci-dessous, le paiement des souscriptions et contributions s'effectuera en trois tranches annuelles égales au plus tard les 8 novembre 1980, 8 novembre 1981 et 8 novembre 1982. Toutefois, si la reconstitution autorisée par la présente Résolution n'a pas pris effet le 8 octobre 1980, conformément à la Section E ci-après, le paiement de la première tranche pourra être remis et effectué trente jours au plus tard après la date à laquelle la reconstitution aura pris effet. Ledit paiement sera effectué, au choix de chaque pays membre, soit: i) dans la monnaie dudit pays membre, si c'est une monnaie librement convertible (ce terme étant défini à l'article II, Section 2 (f) des statuts de l'association), soit ii) avec l'approbation de l'association, dans la monnaie librement convertible d'un autre pays membre;

d) Tout pays membre aura la latitude d'effectuer des versements pour des montants et à des dates autres que ceux spécifiés à l'alinéa c) ci-dessus, à condition i) qu'aucun versement de tout ou partie d'une tranche ne soit ajourné de plus d'un an et ii) que le total de chaque versement et du solde inutilisé des versements antérieurs du pays membre soit au moins égal au montant que l'association estime devoir être versé par ledit pays membre, jusqu'à la date d'échéance de la tranche suivante, pour les décaissements au titre des crédits accordés dans le cadre de la reconstitution autorisée par la présente Résolution;

e) Nonobstant ce qui précède, un pays membre qui accepte d'effectuer le paiement de sa souscription et de sa contribution sans exercer son droit de substituer des bons ou obligations de même nature audit paiement peut effectuer ledit paiement pour des montants et à des dates autres que ceux qui sont spécifiés aux paragraphes c) et d) ci-dessus, sous réserve i) qu'au jugement des administrateurs les conditions dudit paiement ne soient pas moins favorables à l'association que si des bons ou obligations de même nature avaient été déposés en remplacement du paiement et ii) que les conditions spécifiées au paragraphe d) (ii) soient remplies;

f) Les droits et obligations de l'association et des pays membres concernant les souscriptions et contributions seront les mêmes (à moins que la présente Résolution n'en dispose autrement) que ceux afférents à la fraction de 90 p.c. des souscriptions initiales des membres originaires, payables aux termes de l'article II, Section 2 (d) des statuts par les pays membres énumérés à la première partie de l'annexe A des statuts. Il est toutefois entendu: i) qu'un pays membre peut également substituer des bons et obligations de même nature, conformément aux dispositions de l'article II, Section 2 (e) des statuts, en contrepartie de ses souscriptions et contributions payables dans une monnaie autre

zijne, en ii) dat het voorbehoud van artikel IV, afdeling 1 e) en de bepalingen van artikel IV, afdeling 2 van de statuten niet van toepassing zijn op de inschrijvingen en bijdragen;

g) Dat, indien een Lid-Staat een verbindend document (in de zin van paragraaf 58 van het Verslag der beheerders) neerlegt na de vervaldatum van de eerste tranche, met inbegrip van elke verdaging van die vervaldatum (overeenkomstig de bepalingen van lid c) hierboven), de betaling van de gehele of gedeeltelijke tranche die door de bedoelde Lid-Staat op de genoemde datum betaalbaar is krachtens de bepalingen van deze Resolutie, gedaan wordt binnen 30 dagen na de datum van de neerlegging van het bedoeld document. Indien een Lid-Staat een verbindend document dat voorbehoud bevat (in de zin van paragraaf 58 van bedoeld Verslag) neerlegt en vervolgens een kennisgeving van verbintenis zonder voorbehoud toestuurde voor een gehele of gedeeltelijke tranche na de datum waarop de genoemde gehele of gedeeltelijke tranche opeisbaar wordt overeenkomstig de bepalingen van deze Resolutie, wordt de genoemde tranche of een deel ervan door de Lid-Staat gestort binnen 30 dagen na de datum van de neerlegging van de kennisgeving.

AFDELING C

Aanvullende middelen verstrekt door sommige in Deel II vermelde Lid-Staten

5. OVERWEGENDE :

a) Dat acht in Deel II vermelde Lid-Staten (Saoedische-Arabië, Argentinië, Brazilië, Korea, Spanje, Griekenland, Mexico en Joegoslavië) hun voornemen te kennen hebben gegeven hun respectieve wetgevers om de goedkeuring te vragen voor het verstrekken aan de associatie van aanvullende middelen in een bruikbare vorm, gedeeltelijk in de vorm van inschrijvingen waaraan stemrecht is verbonden en gedeeltelijk in de vorm van bijdragen waaraan geen stemrecht is verbonden, volgens de grondslag vermeld in voornoemd Verslag der beheerders;

b) Dat, met betrekking tot de inschrijvingen waaraan stemrecht is verbonden, de overblijvende Lid-Staten van Deel II hebben afgezien van hun recht om, krachtens de bepalingen van artikel III, Afdeling 1 (c), in te schrijven op een bedrag dat het elk van deze landen zou mogelijk maken het relatief aantal stemmen waarover het beschikt, te behouden.

6. OP DIE GRONDEN beslist de Raad van Gouverneurs :

a) Dat het de associatie wordt toegestaan van de in paragraaf 5 a) hierboven vermelde Lid-Staten aanvullende middelen te aanvaarden ten belope van de in tabel 2, kolom C-5, respectievelijk voor elke Lid-Staat vermelde bedragen. Die bedragen worden gesplitst in inschrijvingsbedragen waaraan stemrecht is verbonden en in bijdragebedragen waaraan geen stemrecht is verbonden, zoals gepreciseerd in genoemde tabel 2;

b) Dat, met betrekking tot bedoelde inschrijving, elke Lid-Staat het in tabel 2, kolom C-8, vermelde stemrecht verkrijgt, dat berekend is op basis van één stem per 25 dollar van die inschrijving en hem wordt toegekend overeenkomstig de bepalingen van Afdeling G van deze Resolutie;

c) Dat de betaling van elke inschrijving en van elke bijdrage zal worden gedaan in een bruikbare vorm, maar op dezelfde grondslag als die welke aangegeven is in Afdeling B van deze Resolutie voor de inschrijvingen en bijdragen van de in Deel I vermelde Lid-Staten. De rechten en plichten van de associatie en van elke betrokken Lid-Staat betreffende zijn inschrijving en zijn bijdrage zullen worden beheerd door dezelfde voorwaarden als die welke zijn vermeld in Afdeling B van deze Resolutie voor de inschrijvingen en bijdragen van de in Deel I vermelde Lid-Staten.

que la sienne, et ii) que la réserve de l'article IV, Section 1 (e) et les dispositions de l'article IV, Section 2 des statuts ne seront pas applicables aux souscriptions et contributions;

g) Si un pays membre dépose un instrument d'engagement (au sens du paragraphe 58 du Rapport des administrateurs) après la date d'échéance de la première tranche, y compris tout ajournement de ladite échéance (conformément aux dispositions de l'alinéa c) ci-dessus), le paiement de tout ou partie de la tranche payable par ledit pays membre à ladite date en vertu des dispositions de la présente Résolution est effectué dans les 30 jours suivant la date du dépôt dudit instrument. Si un pays membre dépose un instrument d'engagement comportant des réserves (au sens du paragraphe 58 dudit Rapport) et qu'il adresse ensuite une notification d'engagement sans réserve pour tout ou partie d'une tranche après la date à laquelle tout ou partie de ladite tranche devient exigible conformément aux dispositions de la présente Résolution, ladite tranche ou partie de tranche est versée par le pays membre dans les 30 jours suivant la date du dépôt de la notification.

SECTION C

Ressources additionnelles fournies par certains pays membres de la Deuxième partie

5. ATTENDU QUE :

a) Huit pays membres de la Deuxième partie (Arabie Saoudite, Argentine, Brésil, Corée, Espagne, Grèce, Mexique et Yougoslavie) ont exprimé leur intention de demander l'approbation de leurs instances législatives respectives pour mettre des ressources additionnelles à la disposition de l'Association sous une forme utilisable, en partie sous forme de souscriptions portant droits de vote et en partie sous forme de contributions ne portant pas droits de vote, sur la base indiquée dans ledit Rapport des administrateurs;

b) En ce qui concerne les souscriptions portant droits de vote, les autres pays membres de la Deuxième partie ont renoncé à leur droit de souscrire en vertu des dispositions de l'article III, section 1 (c), un montant qui permettrait à chacun d'eux de maintenir le nombre relatif de voix dont il dispose.

6. PAR CES MOTIFS, le Conseil des Gouverneurs décide que :

a) L'Association est autorisée à accepter des ressources additionnelles des pays membres mentionnés au paragraphe 5 a) ci-dessus, à concurrence des montants indiqués pour chaque pays membre respectivement au tableau 2, colonne C-5. Ces montants seront divisés en montants de souscription portant droit de vote et montants de contribution ne portant pas droits de vote, comme le précise ledit tableau 2;

b) En ce qui concerne ladite souscription, chaque pays membre aura les droits de vote spécifiés pour lui au tableau 2, colonne C-8, calculés sur la base d'une voix par 25 dollars de ladite souscription et qui lui seront accordés conformément aux dispositions de la section G de la présente Résolution;

c) Le paiement de chaque souscription et de chaque contribution s'effectuera sous une forme utilisable mais sur la même base que celle qui est indiquée à la section B de la présente Résolution pour les souscriptions et contributions des pays membres de la Première partie. Les droits et obligations de l'association et de chaque pays membre intéressé concernant sa souscription et sa contribution seront régis par les mêmes conditions que celles qui sont présentées à la section B de la présente Résolution pour les souscriptions et contributions des pays membres de la Première partie.

AFDELING D

Inschrijving van de in Deel II vermelde landen;
Artikel III, Afdeling 1(c)

7. OVERWEGENDE DAT het de in Deel I vermelde Lid-Staten toegestaan is aanvullende inschrijvingen te doen uit hoofde van Afdeling B van deze Resolutie en dat bijgevolg, krachtens de bepalingen van artikel III, Afdeling (c) van de statuten van de associatie, elke in Deel II vermelde Lid-Staat de mogelijkheid heeft, onder voorwaarden, die op redelijke wijze door de associatie zullen worden bepaald, in te schrijven voor een bedrag dat hem in staat moet stellen zijn relatief aandeel in het stemrecht te behouden.

8. OP DIE GRONDEN beslist de Raad van Gouverneurs:

a) Dat het de associatie wordt toegestaan van de in Deel II vermelde Lid-Staten van de associatie aanvullende inschrijvingen te aanvaarden, waarvan het bedrag en het eraan verbonden stemrecht, voor elk van die leden, zijn vermeld in tabel 2, kolommen C-1, C-2 en C-3. Het stemrecht is berekend naar rata van 2600 stemmen plus een bijkomende stem per 25 dollar van die inschrijving, toe te kennen overeenkomstig de bepalingen van Afdeling G van deze Resolutie;

b) Dat de betaling van elke inschrijving wordt gedaan in de valuta van de inschrijvende Lid-Staat. De andere voorwaarden zijn die bepaald in Afdeling B van deze Resolutie inzake de inschrijving van de in Deel I vermelde Lid-Staten;

c) Dat de rechten en plichten van de associatie en van de Lid-Staten ten aanzien van die inschrijvingen (tenzij anders bepaald in deze Resolutie) dezelfde zullen zijn als die welke gelden voor de 90 pct. van de eerste inschrijvingen van de oorspronkelijke Lid-Staten, betaalbaar uit hoofde van artikel II, Afdeling 2 (d) van de statuten door de in Deel II van bijlage A van de statuten vermelde Lid-Staten. Welteverstaan zijn de bepalingen van artikel IV, Afdeling 2 van de statuten op de bedoelde inschrijvingen niet van toepassing.

AFDELING E

Inwerkingtreding

9. De Raad van Gouverneurs beslist:

a) Dat geen van de bij deze Resolutie toegestane inschrijvingen en bijdragen opeisbaar is tenzij aan de volgende voorwaarde werd voldaan:

Een aantal Lid-Staten, waaronder ten minste twaalf in Deel I vermelde Staten, waarvan het gezamenlijk bedrag der inschrijvingen en bijdragen ten minste het equivalent, vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van de bij deze Resolutie gevoegde tabel I, van 9,6 miljard dollar belooft, zullen uiterlijk op 30 juni 1980 of op een door de beheerders vastgestelde latere datum en onder de bij paragraaf 58 van het verslag bepaalde voorwaarden, de associatie officieel ervan in kennis gesteld hebben dat zij de krachtens deze Resolutie aan ieder lid toegewezen inschrijving en bijdrage zullen betalen overeenkomstig de bepalingen van de Resolutie. Om te bepalen of aan de in dit lid vermelde voorwaarde met betrekking tot het totale bedrag van de inschrijvingen en bijdragen werd voldaan, zal eveneens rekening gehouden worden met alle voor iedere Lid-Staat van de associatie toegestane, bijkomende inschrijvingen en bijdragen die als niet toegewezen bedrag worden vermeld in de bij deze Resolutie gevoegde tabel I;

b) De door deze Resolutie toegestane wedersamenstelling der midelen heeft uitwerking op de datum waarop aan de in lid a) hierboven vermelde voorwaarden is voldaan. Geen enkele Lid-Staat is echter verplicht de voor hem door deze Resolutie toegestane inschrijving of bijdrage geheel of gedeeltelijk te doen tenzij hij de associatie door een kennisgeving zonder voorbehoud op de hoogte heeft gebracht van zijn voornemen zulks te doen.

SECTION D

Souscription des pays de la Deuxième partie;
Article III, Section 1(c)

7. ATTENDU QUE des souscriptions additionnelles sont autorisées pour les membres de la première partie au titre de la Section B de la présente Résolution et que, par conséquent, en vertu des dispositions de l'article III, Section 1 (c) des statuts de l'association, chaque pays membre de la deuxième partie aura la possibilité de souscrire, dans des conditions qui seront raisonnablement fixées par l'association, un montant lui permettant de conserver sa part relative des droits de vote.

8. PAR CES MOTIFS, le Conseil des Gouverneurs décide que:

a) L'association est autorisée à accepter des pays membres de la deuxième partie de l'association des souscriptions additionnelles dont les montants et les droits de vote qu'elles comportent sont indiqués, pour chacun d'eux, au tableau 2, colonnes C-1, C-2 et C-3; le nombre de droits de vote a été calculé à raison de 2600 voix plus une voix additionnelle par 25 dollars de ladite souscription, à accorder conformément aux dispositions de la Section G de la présente Résolution;

b) Le paiement de chaque souscription s'effectuera dans la monnaie du pays membre souscripteur, les autres conditions étant celles prévues à la Section B de la présente Résolution pour les souscriptions des pays membres de la première partie;

c) Les droits et obligations de l'association et des pays membres concernant lesdites souscriptions seront les mêmes (à moins que la présente Résolution n'en dispose autrement) que ceux afférents à la fraction de 90 p.c. des souscriptions initiales des pays membres originaires, payable au titre de l'article II, Section 2 (d) des statuts par les pays membres énumérés à la deuxième partie de l'annexe A des statuts. Il est toutefois entendu que les dispositions de l'article IV, Section 2 des statuts ne seront pas applicables auxdites souscriptions.

SECTION E

Entrée en vigueur

9. Le Conseil des Gouverneurs décide que:

a) Aucune des souscriptions et contributions autorisées par la présente Résolution ne sera exigible avant que la condition suivante n'ait été satisfaite:

Des pays membres, y compris douze membres au moins de la première partie, dont les souscriptions et contributions représentent au total au moins la contre-valeur de 9,6 milliards de dollars déterminée conformément aux dispositions du tableau 1 joint à la présente Résolution auront officiellement informé l'association, au plus tard le 30 juin 1980 ou à toute date ultérieure que pourront fixer les administrateurs et dans les termes prévus au paragraphe 58 du Rapport, qu'ils verseront la souscription et la contribution totales autorisées pour chaque membre par la présente Résolution, conformément aux dispositions de ladite Résolution. Il est toutefois entendu que pour déterminer si la condition énoncée dans le présent alinéa concernant le montant total des souscriptions et contributions est remplie, il sera également tenu compte de toutes souscriptions et contributions additionnelles autorisées pour tout pays membre de l'association au titre du montant non affecté indiqué au tableau I joint à la présente Résolution;

b) La reconstitution autorisée par la présente Résolution prendra effet à la date à laquelle la condition spécifiée à l'alinéa a) ci-dessus sera satisfaite. Il est toutefois entendu qu'aucun membre ne sera obligé d'effectuer la totalité ou partie de la souscription et de la contribution autorisées pour lui par la présente Résolution, à moins qu'il n'ait informé l'association, par une notification sans réserves, de son intention de la faire.

AFDELING F

Verbintenis ten aanzien van de middelen van de Wedersamenstelling

10. OVERWEGENDE DAT iedere Lid-Staat die een verbindend document neerlegt, waarin voorbehoud wordt gemaakt (in de zin van paragraaf 58 van het Verslag der beheerders), in het document de onvoorwaardelijke partiële verbintenis, die niet aan dat voorbehoud is onderworpen, moet aangaan een deel te storten, dat equivalent is met ten minste 29 pct. van de door deze Resolutie toegestane inschrijving en bijdrage en de associatie respectievelijk op 8 oktober 1981 en 8 oktober 1982 ervan in kennis te stellen dat hij er zich zonder voorbehoud toe verbindt een tweede en een derde gedeelte te storten, ten minste equivalent met 33 pct. en 38 pct. (of met het resterend saldo) respectievelijk van die inschrijving of bijdrage.

11. OP DIE GRONDEN beslist de Raad van Gouverneurs :

a) Dat voor de kredietverbintenissen van de associatie alle door deze Resolutie toegestane inschrijvingen en bijdragen zullen worden verdeeld in drie achtereenvolgende tranches van respectievelijk ten minste 29 pct., ten minste 33 pct. en 38 pct. (of het resterende saldo) van het totale bedrag van elke van die inschrijvingen en bijdragen. Tenzij kennisgevingen van verbintenis zonder voorbehoud voor die minimumbedragen werden gedaan door elke Lid-Staat waarvan de inschrijving en de bijdrage voor de door deze Resolutie toegestane Wedersamenstelling meer bedragen dan 20 pct. van het totale bedrag van die Wedersamenstelling, zal de associatie geen nieuw krediet bestaan waarvoor de middelen zouden moeten worden afgenomen van de beschouwde tranche van inschrijving en bijdragen, onder voorbehoud van het bepaalde in de volgende leden van deze paragraaf;

b) Dat indien een Lid-Staat een kennisgeving van verbintenis zonder voorbehoud heeft gedaan, die slechts betrekking heeft op een deel van één van die tranches van zijn inschrijving en van zijn bijdrage op de datum waarop die tranche moet worden gebruikt voor de kredietverbintenissen van de associatie, mag de associatie nieuwe kredieten toestaan, waarvoor middelen moeten worden afgenomen van die tranche, ten belope, op ieder ogenblik, van de som : i) van het bedrag van de verbintenissen zonder voorbehoud met betrekking tot die tranche, welke werden aangegaan door de Lid-Staat die ten achter is met zijn verbintenissen en ii) van een deel van de verbintenissen zonder voorbehoud betreffende die tranche, welke werden aangegaan door alle andere Lid-Staten, dat gelijk is aan de verhouding tussen de verbintenissen zonder voorbehoud met betrekking tot die tranche welke werden aangegaan door de Lid-Staat die ten achter is met zijn verbintenissen en het totale minimumbedrag van die inschrijvings- en bijdragetranchen van die Lid-Staat;

c) Dat de voorgaande bepalingen de associatie echter niet beletten kredieten toe te staan onder het uitdrukkelijke voorbehoud dat die kredieten slechts van kracht zullen worden en dat de associatie slechts tot uitgave van het daarop betrekking hebbende geld verplicht zal zijn als de associatie voldoende verbintenissen zonder voorbehoud zal hebben ontvangen om nieuwe kredietverbintenissen te kunnen aangaan krachtens lid a) en b) van deze paragraaf;

d) Dat indien het in lid b) hierboven bedoelde ten achter zijn van een Lid-Staat met zijn verbintenissen zonder voorbehoud, niet wordt ongedaan gemaakt uiterlijk 31 december van het financiële jaar van de associatie tijdens welk de verbintenissen zonder voorbehoud moeten worden aangegaan voor de inschrijvings- en bijdragetranchen waarop vertraging bestaat, of indien de associatie, ten gevolge van het bepaalde in lid a) of b) hierboven, geen nieuwe kredieten zonder voorbehoud kan toestaan of het risico loopt dergelijke kredieten weldra niet meer te kunnen toestaan, zal de associatie de afgevaardigden vragen zo vlug mogelijk samen te komen ten einde de toestand te onderzoeken en vooral na te gaan welke maatregelen kunnen worden genomen om de nodige verbintenissen zonder voorbehoud te verkrijgen.

SECTION F

Engagement des ressources de la Reconstitution

10. ATTENDU QUE tout pays membres déposant un instrument d'engagement comportant des réserves (au sens du paragraphe 58 du Rapport des administrateurs) doit inclure dans ledit instrument un engagement partiel inconditionnel, non soumis à ladite réserve, de verser une fraction équivalant à 29 p.c. au moins de la souscription et de la contribution autorisées par la présente Résolution et de notifier à l'association, le 8 octobre 1981 et le 8 octobre 1982, respectivement, qu'il s'engage sans réserves à verser une deuxième et une troisième fraction équivalant au moins à 33 p.c. et 38 p.c. (ou au solde restant), respectivement, desdites souscription ou contribution.

11. PAR CES MOTIFS, le Conseil des Gouverneurs décide que :

a) Aux fins des engagements de crédits de l'association, toutes les souscriptions et contributions autorisées par la présente Résolution seront divisées en trois tranches successives représentant respectivement au moins 29 p.c., au moins 33 p.c. et 38 p.c. (ou le solde restant) du montant total de chacune desdites souscriptions et contributions. A moins que des notifications d'engagement sans réserves pour ces montants minimum n'aient été déposées par tout membre dont la souscription et la contribution à la reconstitution autorisées par la présente Résolution représentent plus de 20 p.c. du montant total de ladite reconstitution, l'association n'accordera aucun nouveau crédit pour lequel les décaissements devraient être prélevés sur la tranche de souscriptions et de contributions considérée, sous réserve des dispositions des alinéas suivants du présent paragraphe;

b) Si un pays membre a déposé une notification d'engagement sans réserves ne portant que sur une fraction de l'une desdites tranches de sa souscription et de sa contribution à la date à laquelle ladite tranche doit être utilisée pour les engagements de crédits de l'association, l'association est autorisée à accorder de nouveaux crédits pour lesquels les décaissements doivent être prélevés sur ladite tranche, à concurrence de la somme, à tout moment : i) du montant des engagements sans réserves concernant ladite tranche pris par le pays membre en retard dans ses engagements et ii) d'une fraction des engagements sans réserves concernant ladite tranche pris par tous les autres pays membres égale au rapport entre les engagements sans réserves concernant ladite tranche pris par le pays membre en retard et le montant minimum total de ladite tranche de souscription et de contribution dudit pays membre;

c) Les dispositions précédentes n'interdisent toutefois pas à l'association d'accorder des crédits assortis de la réserve que lesdits crédits n'entreront en vigueur et n'obligeront l'association à décaisser les fonds y relatifs, que lorsque l'association aura reçu assez d'engagements sans réserves pour pouvoir prendre de nouveaux engagements de crédits en vertu des alinéas a) ou b) du présent paragraphe;

d) Si le retard d'un pays membre dans ses engagements sans réserves visé à l'alinéa b) ci-dessus n'est pas comblé au plus tard le 31 décembre de l'exercice financier de l'association au cours duquel doivent être pris les engagements sans réserves au titre de la tranche de souscriptions et contributions qui fait l'objet du retard, ou si l'association, à cause des dispositions des alinéas a) ou b) ci-dessus, ne peut, ou risque de ne plus pouvoir, sous peu, accorder de nouveaux crédits sans réserves, l'association invitera les délégués à se réunir le plus tôt possible afin d'examiner la situation et, en particulier, d'étudier quelles mesures pourraient être prises pour obtenir les engagements sans réserves nécessaires.

AFDELING G

Stemrecht

12. De Raad van Gouverneurs beslist dat het aan de door deze Resolutie toegestane inschrijvingen verbonden stemrecht als volgt wordt toegekend :

a) Respectievelijk op 8 november 1980 (of, indien de betaaldatum van de eerste tranche van die inschrijvingen en van de ermee verbonden bijdragen wordt verdaagd overeenkomstig de bepalingen van paragraaf 4 (c) van deze Resolutie, op de aldus vastgestelde nieuwe datum), op 8 november 1981 en op 8 november 1982, ontvangt iedere Lid-Staat die een verbindend document of een verbindend document waarin voorbehoud wordt gemaakt (in de zin van paragraaf 58 van het verslag der beheerders) heeft neergelegd, behalve indien het bepaalde in lid b) en c) hieronder van toepassing is, een derde van het aantal inschrijvingsstemmen, dat tegenover zijn naam vermeld staat in de bij deze Resolutie gevoegde tabel 2. Iedere Lid-Staat die een dergelijk document neerlegt na één van de voornoemde data, ontvangt op de datum van die neerlegging en onder voorbehoud van het bepaalde in lid b) en c) hierna, het aantal inschrijvingsstemmen waarop hij overeenkomstig het voorgaande recht zou hebben gehad indien hij het document vóór de eerste van die data had neergelegd.

b) Iedere Lid-Staat die een verbindend document waarin voorbehoud wordt gemaakt, heeft neergelegd, zal inschrijvingsstemmen overeenkomstig het bepaalde in voorgaand lid slechts ontvangen naar mate van de betalingen die uit hoofde van zijn inschrijving (en, in voorkomend geval, van de ermee verbonden bijdrage) worden gedaan.

c) Indien een Lid-Staat die een verbindend document heeft neergelegd, geen storting voor zijn inschrijving (en, in voorkomend geval, voor de ermee verbonden bijdrage) doet op de datum voorzien overeenkomstig de bepalingen vermeld of bedoeld in lid (c), (d) en (e) van paragraaf 4, in paragraaf 6 (c) en in paragraaf 8 (b) van deze Resolutie, zal het aantal inschrijvingsstemmen dat hem zal worden toegekend of waarop hij nu en dan recht zal hebben krachtens lid a) hierboven, evenredig met de stortingsachterstanden worden verminderd.

d) Iedere Lid-Staat waarvan het aantal inschrijvingsstemmen werd aangepast overeenkomstig lid b) of c) hierboven, zal het aantal stemmen dat hem daardoor niet werd toegekend, ontvangen wanneer en voor zover hij de stortingsachterstanden die de oorzaak van die aanpassing waren, zal betalen.

e) Iedere Lid-Staat zal op het aantal bijkomende toetredingsstemmen met betrekking tot zijn door deze Resolutie toegestane inschrijving recht hebben op de datum waarop hij voor de eerste keer inschrijvingsstemmen zal ontvangen overeenkomstig de voorgaande bepalingen.

(Aangenomen op 26 maart 1980.)

Tabel 1

Inbreng bij de zesde wedersamenstelling (1)
(in tienduizenden)

Land — Pays	Nationale valuta — Monnaie nationale	Equivalent in dollar — Contre-valeur en dollars	Equivalent in STR — Contre-valeur en DTS	Valuta van de obligatie — Unité de l'obligation
Argentinië — Argentine	37 087,50	25,00	19,07	Dollar VS — Dollar EU
Australië — Australie	203,53	229,20	174,83	Nationale valuta — Monnaie nationale
Oostenrijk — Autriche	1 034,20	81,60	62,25	Nationale valuta — Monnaie nationale
België — Belgique	5 743,58	201,60	153,78	Nationale valuta — Monnaie nationale
Brazilië — Brésil (2)	1 484,25	50,00	38,14	Dollar VS — Dollar EU
Canada — Canada	601,81	516,00	393,61	Nationale valuta — Monnaie nationale

SECTION G

Droits de vote

12. Le Conseil des Gouverneurs décide que les droits de vote afférents aux souscriptions autorisées par la présente Résolution seront accordés de la façon suivante :

a) Aux 8 novembre 1980 (ou, si la date de paiement de la première tranche desdites souscriptions et des contributions qui leur sont associées est ajournée conformément aux dispositions du paragraphe 4 (c) de la présente Résolution, à la nouvelle date ainsi fixée), 8 novembre 1981 et 8 novembre 1982 respectivement, tout pays membre ayant déposé un instrument d'engagement ou un instrument d'engagement comportant des réserves (au sens du paragraphe 58 du rapport des administrateurs) recevra, sauf si les dispositions des alinéas b) et c) ci-dessous sont applicables, un tiers du nombre de voix de souscription indiqué en regard de son nom au tableau 2 joint à la présente Résolution. Tout pays membre déposant un tel instrument après l'une desdites dates recevra à la date dudit dépôt et sous réserve des dispositions des alinéas b) et c) ci-dessous, le nombre de voix de souscription auquel il aurait eu droit conformément à ce qui précède, s'il avait déposé ledit instrument avant la première desdites dates.

b) Tout pays membre ayant déposé un instrument d'engagement comportant des réserves ne recevra des voix de souscription conformément aux dispositions de l'alinéa précédent que dans la mesure des paiements effectués au titre de sa souscription (et, le cas échéant, de la contribution qui y est associée).

c) Si un pays membre qui a déposé un instrument d'engagement n'effectue pas un versement au titre de sa souscription (et, le cas échéant, de la contribution qui y est associée) à la date prévue conformément aux dispositions énoncées ou visées aux alinéas (c), (d) et (e) du paragraphe 4, au paragraphe 6 (c) et au paragraphe 8 (b) de la présente Résolution, le nombre de voix de souscription qui lui sera accordé ou auquel il aura droit de temps à autre en vertu de l'alinéa a) ci-dessus, sera réduit proportionnellement à l'arriéré des versements.

d) Tout pays membre dont le nombre de voix de souscription a été ajusté conformément aux alinéas b) ou c) ci-dessus, recevra le nombre de voix qui ne lui ont pas été accordées de ce fait lorsque et dans la mesure où il réglera l'arriéré des versements ayant provoqué ledit ajustement.

e) Chaque pays membre aura droit au nombre de voix d'adhésion additionnelles afférentes à sa souscription autorisée par la présente Résolution, à la date à laquelle il recevra pour la première fois des voix de souscription conformément aux dispositions qui précèdent.

(Adopté le 26 mars 1980.)

Tableau 1

Apports à la sixième reconstitution (1)
(en dizaines de milliers d'unités)

Land — Pays	Nationale valuta — Monnaie nationale	Equivalent in dollar — Contre-valeur en dollars	Equivalent in STR — Contre-valeur en DTS	Valuta van de obligatie — Unité de l'obligation
Denemarken — Danemark	743,04	144,00	109,85	Nationale valuta — Monnaie nationale
Finland — Finlande	268,34	72,00	54,92	Nationale valuta — Monnaie nationale
Frankrijk — France	2 672,78	645,60	492,47	Nationale valuta — Monnaie nationale
Duitsland Norm. cont. — Allemagne Cont. ordin.	2 535,41	1 440,00	1 098,46	STR — DTS
Bijk. cont. — Cont. sup.	105,64	60,00	45,77	STR — DTS
Griekenland — Grèce	220,85	6,00	4,58	Nationale valuta — Monnaie nationale
IJsland — Islande (3)	1 373,76	3,60	2,75	Nationale valuta — Monnaie nationale
Ierland — Irlande	6,23	13,20	10,07	Nationale valuta — Monnaie nationale
Italië — Italie	377 223,00	462,00	352,42	Nationale valuta — Monnaie nationale
Japan Norm. Cont. — Japon Cont. ordin.	322 992,00	1 440,00	1 098,46	Nationale valuta — Monnaie nationale
Bijk. Cont. — Cont. sup.	71 224,22	317,54	242,22	Nationale valuta — Monnaie nationale
Korea — Corée	1 452,00	3,00	2,29	Nationale valuta — Monnaie nationale
Koeweit — Koweït	55,20	200,00	152,56	Nationale valuta — Monnaie nationale
Luxemburg — Luxembourg	170,94	6,00	4,58	Nationale valuta — Monnaie nationale
Mexico — Mexique	455,85	20,00	15,26	Nationale valuta — Monnaie nationale
Nederland — Pays-Bas	704,16	360,00	274,61	Nationale valuta — Monnaie nationale
Nieuw-Zeeland — Nouvelle-Zélande	10,00	10,02	7,65	Nationale valuta — Monnaie nationale
Noorwegen — Norvège	708,84	144,00	109,85	Nationale valuta — Monnaie nationale
Portugal — Portugal (3) (4)	343,71	7,00	5,33	Nationale valuta — Monnaie nationale
Roemenië — Roumanie (4)	(*)	(*)	(*)	
Saoedisch-Arabië — Arabie Saoudite	1 304,55	390,00	297,50	Dollar VS — Dollar EU
Zuid-Afrika — Afrique du Sud	8,26	10,00	7,63	Nationale valuta — Monnaie nationale
Spanje — Espagne	3 303,90	50,00	38,14	Nationale valuta — Monnaie nationale
Zweden — Suède	1 497,24	360,00	274,61	Nationale valuta — Monnaie nationale
Verenigde Arabische Emiraten — Emirats arabes unis	300,96	79,20	60,42	Nationale valuta — Monnaie nationale
Verenigd Koninkrijk — Royaume-Uni	554,97	1 212,00	924,58	Nationale valuta — Monnaie nationale
Verenigde Staten — Etats-Unis	3 240,00	3 240,00	2 471,53	Nationale valuta — Monnaie nationale
Venezuela — Venezuela (4)	85,85	20,00	15,26	Nationale valuta — Monnaie nationale
Joegoslavië — Yougoslavie	381,14	20,00	15,26	Nationale valuta — Monnaie nationale
Totaal — Total		11 838,56	9 030,71	
Niet toegewezen — Non affecté		161,44	123,15	
Algemeen totaal — Total général		12 000,00	9 153,86	

(1) Deze tabel werd opgemaakt op grond van de representatieve wisselkoersen en de waarde in STR van de valuta gepubliceerd door het IMF op 5 oktober 1979. — *Le présent tableau a été établi sur la base des taux de change représentatifs et de la valeur en DTS des monnaies publiés par le FMI le 5 octobre 1979.*

(2) Brazilië neemt zich voor het equivalent van 20,44 miljoen dollar van zijn bijdragen tot de IDA 6 te betalen door 90 pct. van zijn aanvankelijke inschrijving bij de Associatie in een bruikbare vorm te storten; daar dat bedrag geen nieuwe inschrijving is, werd het niet opgenomen tegenover Brazilië in kolommen C-4, C-5, C-6 en C-7 van tabel 2 van de Resolutie en werd geen bijkomende stem uit dien hoofd toegekend. — *Le Brésil se propose de payer la contre-valeur de 20,44 millions de dollars de sa contribution à l'IDA 6 en libérant sous une forme utilisable la portion de 90 p.c. de sa souscription initiale à l'Association; ce montant ne représentant pas une nouvelle souscription, il n'est pas compris dans les chiffres indiqués en regard du Brésil aux colonnes C-4, C-5, C-6 et C-7 du tableau 2 de la Résolution et aucune voix additionnelle n'est prévue à ce titre.*

(3) Voorlopige cijfers. IJsland en Portugal waren op 12 december 1979 niet bij machte het bedrag van hun bijdrage te bepalen. — *Chiffres provisoires. L'Islande et le Portugal n'étaient pas en mesure, le 12 décembre 1979, de décider du montant de leur contribution.*

(4) Portugal, Roemenië en Venezuela zijn nog geen lid van de IOA, maar zij nemen zich voor lid te worden ter gelegenheid van de Zesde Wedersamenstelling. De documenten daarvoor zullen afzonderlijk uitgereikt worden. — *Le Portugal, la Roumanie et le Venezuela ne sont pas encore membres de l'IDA, mais ils envisagent de le devenir à l'occasion de la Sixième reconstitution; les documents à cette fin seront distribués séparément.*

(*) Roemenië heeft reeds laten weten dat het zich voornemt deel te nemen. — *La Roumanie a déjà fait savoir qu'elle avait l'intention de participer.*

(Vertaling)

**Internationale Bank
voor Wederopbouw en Ontwikkeling**

RESOLUTIE Nr. 346

Algemene kapitaalverhoging 1979

OVERWEGENDE dat het aanvankelijk maatschappelijk kapitaal van de bank 10 miljard dollar, in dollar van de Verenigde Staten met het gewicht en het gehalte van kracht op 1 juli 1944 (hierna te noemen dollar van 1944) bedroeg;

OVERWEGENDE dat de Raad van Gouverneurs door middel van de Resoluties nrs. 128, 131, 194, 222, 264 en 315 het maatschappelijk aandelenkapitaal heeft verhoogd tot 34 miljard dollar verdeeld in 340 000 aandelen met een pariwaarde van 100 000 dollar elk, in dollar van 1944;

OVERWEGENDE dat de beheerders van de Bank, na het vraagstuk van een vermeerdering van de middelen van de Bank door een verhoging van het maatschappelijk kapitaal behoorlijk onderzocht te hebben, tot de conclusie zijn gekomen dat het wenselijk zou zijn maatregelen te nemen om het kapitaal van de Bank te verhogen en te dien cinde aan de Raad van Gouverneurs een voorstel hebben voorgelegd;

OVERWEGENDE dat het naar de mening van de beheerders wenselijk zou zijn een deel van de verhoging van het maatschappelijk aandelenkapitaal te doen door selectieve verhogingen van de inschrijvingen van Lid-Staten;

OVERWEGENDE dat de Raad van Gouverneurs zich gelet op de omstandigheden eraan verwacht dat de Lid-Staten geen gebruik zullen maken van hun recht van voorkoop dat hun wordt toegekend bij artikel II, Sectie 3 (c) van de statuten van de Bank;

OM DEZE REDENEN beslist de Raad van Gouverneurs hierbij het volgende :

1. Het maatschappelijk kapitaal van de Bank wordt verhoogd met 331 500 aandelen met een pariwaarde van 100 000 dollar elk, in dollar van 1944; indien echter, nadat beslissingen werden genomen over de berekening van de waarde van het kapitaal van de Bank, de verhoging van het maatschappelijk kapitaal meer bedraagt dan 40 miljard dollar, berekend op de datum van die beslissingen en op grond van die waarde, wordt het door deze Resolutie toegestane aantal aandelen vermindert (tot het naastbijzijnde hele aantal aandelen) zodat de verhoging 40 miljard dollar belooft;

2. Iedere Staat die lid is van de Bank en waarvan de naam voorkomt op navolgende lijst, heeft de mogelijkheid in te schrijven op het kapitaal van de Bank ten belope van het tegenover zijn naam vermelde aantal aandelen onder voorbehoud van een aanpassing bij toepassing van het bepaalde in paragraaf 3 van deze Resolutie :

Lid-Staat	Maximum-aantal aandelen
Afghanistan	327
Zuid-Afrika	3 241
Algerije	2 178
Duitsland	16 485
Saoedisch-Arabië	5 300
Argentinië	4 400

(Traduction)

**Banque Internationale
pour la Reconstruction et le Développement**

RESOLUTION N° 346

Augmentation générale du capital 1979

CONSIDERANT que le capital social initial de la Banque s'élevait à 10 milliards de dollars, en dollars des Etats-Unis du poids et du titre en vigueur le 1^{er} juillet 1944 (ci-après dénommés dollars de 1944);

CONSIDERANT que le Conseil des Gouverneurs, par les Résolutions n° 128, 131, 194, 222, 264 et 315, a porté le capital social autorisé à 34 milliards de dollars divisés en 340 000 parts, ayant une valeur au pair de 100 000 dollars la part, en dollars de 1944;

CONSIDERANT que les administrateurs de la Banque, ayant dûment examiné la question d'un accroissement des ressources de la Banque au moyen d'une augmentation de son capital autorisé, sont parvenus à la conclusion qu'il serait souhaitable de prendre des dispositions pour augmenter le capital de la Banque et ont soumis une proposition approuvée à cet effet au Conseil des Gouverneurs;

CONSIDERANT que, de l'avis des administrateurs, il serait souhaitable de réserver une fraction de l'augmentation du capital autorisé à des augmentations sélectives des souscriptions d'Etats membres;

CONSIDERANT que le Conseil des Gouverneurs s'attend, étant donné les circonstances, que les Etats membres ne voudront pas se prévaloir des droits de préemption que leur confère l'article II, Section 3 (c) des statuts de la Banque;

PAR CES MOTIFS, le Conseil des Gouverneurs décide par les présentes que :

1. Le capital social autorisé de la Banque est augmenté de 331 500 parts ayant une valeur au pair de 100 000 dollars la part, en dollars de 1944; toutefois, si, une fois que des décisions auront été prises sur le calcul de la valeur du capital de la Banque, l'augmentation du capital autorisé dépasse 40 milliards de dollars calculés à la date desdites décisions et sur la base de cette valeur, le nombre de parts autorisé par la présente Résolution sera réduit (au nombre entier de parts le plus proche) de façon que l'augmentation se chiffre à 40 milliards de dollars;

2. Chaque Etat membre de la Banque dont le nom figure sur la liste ci-dessous a la possibilité de souscrire au capital de la Banque jusqu'à concurrence du nombre de parts indiqué en regard de son nom, sous réserve d'un ajustement en application des dispositions du paragraphe 3 de la présente Résolution :

Etat membre	Nombre maximum de parts
Afghanistan	327
Afrique du Sud	3 241
Algérie	2 178
Allemagne	16 485
Arabie Saoudite	5 300
Argentine	4 400

Lid-Staat	Maximum-aantal aandelen	Etat membre	Nombre maximum de parts
Australië	6 037	Australie	6 037
Oostenrijk	2 523	Autriche	2 523
Bahamas	253	Bahamas	253
Bahrein	153	Bahrein	153
Bangladesh	1 163	Bangladesh	1 163
Barbados	130	Barbade	130
België	6 803	Belgique	6 803
Benin	110	Bénin	110
Birma	553	Birmanie	553
Bolivia	247	Bolivie	247
Botswana	69	Botswana	69
Brazilië	5 055	Brésil	5 055
Burundi	163	Burundi	163
Kameroen	230	Cameroun	230
Canada	10 410	Canada	10 410
Kaapverdië	15	Cap-Vert	15
Chili	1 161	Chili	1 161
Cyprus	260	Chypre	260
Colombia	1 100	Colombie	1 100
Comoren	15	Comores	15
Kongo	117	Congo	117
Costa Rica	123	Costa Rica	123
Ivoorkust	478	Côte-d'Ivoire	478
Denemarken	2 362	Danemark	2 362
Egypte	1 544	Egypte	1 544
El Salvador	132	El Salvador	132
Verenigde Arabische Emiraten	1 032	Emirats arabes unis	1 032
Centraal Afrikaanse Republiek	110	Empire centrafricain	110
Ecuador	344	Equateur	344
Spanje	4 260	Espagne	4 260
Verenigde Staten	72 760	Etats-Unis	72 760
Ethiopië	137	Ethiopie	137
Fidji	138	Fidji	138
Finland	2 003	Finlande	2 003
Frankrijk	16 443	France	16 443
Gabon	215	Gabon	215
Gambia	61	Gambie	61
Ghana	801	Ghana	801
Griekenland	885	Grèce	885
Granada	22	Grenade	22
Guatemala	156	Guatemala	156
Guinea	224	Guinée	224

Lid-Staat	Maximum-aantal aandelen	Etat membre	Nombre maximum de parts
Guinea-Bissau	25	Guinée-Bissau	25
Equatoriaal Guineea	72	Guinée équatoriale	72
Guyana	192	Guyane	192
Haïti	163	Haïti	163
Oppeer-Volta	110	Haute-Volta	110
Honduras	102	Honduras	102
Salomon Eilanden	16	Iles Salomon	16
India	10 608	Inde	10 608
Indonesia	3 639	Indonésie	3 639
Irak	895	Irak	895
Iran	5 284	Iran	5 284
Ierland	1 185	Irlande	1 185
IJsland	208	Islande	208
Israël	1 566	Israël	1 566
Italië	9 472	Italie	9 472
Libisch Arabisch Jamahiriya	1 485	Jamahiriya arabe libyenne	1 485
Jamaica	558	Jamaïque	558
Japan	16 417	Japon	16 417
Jordanië	218	Jordanie	218
Democratisch Kampuchea	238	Kampuchea démocratique	238
Kenya	515	Kenya	515
Koeweit	2 998	Koweït	2 998
Lesotho	54	Lesotho	54
Libanon	167	Liban	167
Liberia	243	Libéria	243
Luxemburg	278	Luxembourg	278
Madagascar	256	Madagascar	256
Malcisië	1 934	Malaisie	1 934
Malawi	170	Malawi	170
Malediven	6	Maldives	6
Mali	190	Mali	190
Marokko	1 142	Maroc	1 142
Mauritius	207	Maurice	207
Mauritanië	118	Mauritanie	118
Mexico	2 954	Mexique	2 954
Nepal	137	Népal	137
Nicaragua	103	Nicaragua	103
Niger	110	Niger	110
Nigeria	2 753	Nigéria	2 753
Noorwegen	2 256	Norvège	2 256
Nieuw-Zeeland	1 766	Nouvelle-Zélande	1 766
Oman	180	Oman	180
Oeganda	373	Ouganda	373

Lid-Staat	Maximum-aantal aandelen
Pakistan	2 358
Panama	202
Papoea-Nieuw Guinea	230
Paraguay	66
Nederland	7 188
Peru	878
Filipijnen	1 605
Portugal	1 239
Qatar	338
Syrisch Arabische Republiek.	475
Republiek Korea	1 304
Volksdemocratische Republiek Laos	110
Dominikaanse Republiek	164
Roemenië	1 873
Verenigd Koninkrijk	24 336
Rwanda	163
West-Samoa	22
São Tomé en Príncipe	13
Senegal	419
Sierra Leone	167
Singapore	376
Somalië	177
Soedan	657
Sri-Lanka	899
Zweden	3 441
Suriname	152
Swaziland	92
Tanzania	411
Tsjaad	110
Thailand.	1 383
Togo	170
Trinidad en Tobago.	624
Tunesië	439
Turkije	1 527
Uruguay	485
Venezuela	3 534
Viëtnam	707
Yemen	99
Democratisch Yemen	314
Yoegoslavië	2 118
Zaire	1 157
Zambia	1 077

Etat membre	Nombre maximum de parts
Pakistan	2 358
Panama	202
Papouasie-Nouvelle-Guinée	230
Paraguay.	66
Pays-Bas	7 188
Pérou	878
Philippines	1 605
Portugal	1 239
Qatar	338
République arabe syrienne	475
République de Corée	1 304
République démocratique populaire du Laos.	110
République dominicaine.	164
Roumanie	1 873
Royaume-Uni	24 336
Rwanda	163
Samoa-Occidental	22
São Tomé et Príncipe	13
Sénégal	419
Sierra Leone.	167
Singapour	376
Somalie	177
Soudan	657
Sri Lanka	899
Suède	3 441
Suriname	152
Swaziland	92
Tanzanie.	411
Tchad	110
Thailande	1 383
Togo	170
Trinité-et-Tobago	624
Tunisie	439
Turquie	1 527
Uruguay	485
Venezuela	3 534
Viêt-Nam	707
Yémen	99
Yémen démocratique	314
Yougoslavie	2 118
Zaire.	1 157
Zambie	1 077

3. Indien het door deze Resolutie toegestane aantal aandelen wordt verminderd bij toepassing van de in paragraaf 1 hierboven vermelde beperking, wordt het bedrag waarop iedere Lid-Staat mag inschrijven dienovereenkomstig verminderd (tot het naastbijzijnde hele aantal aandelen).

4. Iedere overeenkomstig paragraaf 2 hierboven toegestane inschrijving gebeurt onder volgende voorwaarden en modaliteiten :

a) de inschrijvingsprijs van ieder aandeel is de pariwaarde ervan;

b) een Lid-Staat mag nu en dan inschrijven vóór 1 juli 1986 of een latere datum die door de Beheerders mag worden bepaald. Welteverstaan echter aanvaardt de Bank geen inschrijving vóór 30 september 1981;

c) de Lid-Staat die inschrijft stort op de Bank : i) in goud of in dollar van de Verenigde Staten, een bedrag dat gelijk is aan 0,75 pct. van de inschrijvingsprijs van de aandelen waarop werd ingeschreven, en ii) in zijn eigen valuta, een bedrag dat gelijk is aan 6,75 pct. van die prijs;

d) de Bank vraagt de 2 pct. en de 18 pct. van de inschrijvingen, waarvan de storting niet wordt geëist krachtens paragraaf 4 c) slechts op als zij ze nodig heeft om zich te kwijten van de verplichtingen die voor haar voortvloeien uit het opnemen van geld of uit het waarborgen van leningen en niet om haar leningsverrichtingen of haar administratieve uitgaven te financieren;

e) de Bank aanvaardt geen enkele inschrijving vooraleer de volgende voorwaarden zijn vervuld :

i) de Lid-Staat heeft alle maatregelen genomen die nodig zijn om die inschrijving toe te staan en verstrekt de Bank dienaangaande alle inlichtingen welke deze nuttig acht; en

ii) de Lid-Staat heeft de in paragraaf 4 c) hierboven voorgeschreven betalingen gedaan; en

f) het maximumaantal aandelen waarop een Lid-Staat op ieder ogenblik mag inschrijven krachtens deze Resolutie wordt verminderd met het aantal aandelen waarop die Lid-Staat mag inschrijven, maar waarop hij nog niet heeft ingeschreven, krachtens de Resoluties nrs. 313 en 314 die respectievelijk op 3 januari 1977 en op 9 februari 1977 werden aangenomen door de Raad van Gouverneurs en de Resoluties die aan de Raad van Gouverneurs ter stemming werden voorgelegd na 9 februari 1977 maar vóór 22 maart 1979.

5. Indien vóór 30 september 1981 geen beslissing werd genomen over het vraagstuk van de berekening van de waarde van het kapitaal en indien een Lid-Staat op een aantal aandelen heeft ingeschreven dat groter is dan het aantal waarop hij mag inschrijven ingevolge de in paragraaf 3 hierboven voorgeschreven vermindering, wordt het verschil geannuleerd en alle erop betrekking hebbende bedragen die werden betaald, worden op het credit van de Lid-Staat ingeschreven en gebruikt voor het betalen van de inschrijvingsprijs van de overblijvende aandelen waarop tot dan toe werd ingeschreven voor zover de in paragraaf 4 c) hierboven vermelde bedragen niet werden betaald en ieder creditsaldo wordt aan de Lid-Staat terugbetaald.

6. Iedere Lid-Staat die uiterlijk 19 juli 1979 de Bank geen kennis heeft gegeven van zijn voornemen om zijn recht om in te schrijven op zijn proportioneel aandeel in de in deze Resolutie voorgeschreven verhoging uit te oefenen, wordt geacht van dat recht af te zien. Welteverstaan, indien een dergelijke kennisgeving van een Lid-Staat wordt ontvangen, brengt de Secretaris van de Bank onverwijld na die datum alle andere Lid-Staten daarvan op de hoogte, die, te rekenen van die datum, over een termijn van 30 dagen beschikken om die kennisgeving te doen.

(Aangenomen op 4 januari 1980.)

3. Si le nombre de parts autorisé par la présente Résolution est réduit en application de la réserve figurant au paragraphe 1 ci-dessus, le montant que chaque Etat membre sera autorisé à souscrire sera réduit en conséquence (au nombre entier de parts le plus proche).

4. Chaque souscription autorisée conformément au paragraphe 2 ci-dessus s'effectuera selon les conditions et modalités indiquées ci-après :

a) le prix de souscription de chaque part sera sa valeur au pair;

b) un Etat membre pourra souscrire de temps à autre avant le 1^{er} juillet 1986 ou toute date ultérieure que les Administrateurs pourront fixer; il est entendu, toutefois, que la Banque n'acceptera pas de souscription avant le 30 septembre 1981;

c) l'Etat membre souscripteur versera à la Banque : i) en or ou en dollars des Etats-Unis, un montant égal à 0,75 p.c. du prix de souscription des parts souscrites, et ii) dans sa propre monnaie, un montant égal à 6,75 p.c. dudit prix;

d) la Banque n'appellera les fractions de 2 p.c. et 18 p.c. des souscriptions dont le versement n'est pas exigé en vertu du paragraphe 4 c) que lorsqu'elle en aura besoin pour s'acquitter d'obligations découlant pour elle de l'emprunt de fonds ou de la garantie de prêts, et non pour financer ses opérations de prêts ou ses dépenses d'administration;

e) la Banque n'acceptera aucune souscription avant que soient remplies les conditions suivantes :

i) l'Etat membre aura pris toute disposition nécessaire pour autoriser ladite souscription et fournira à ce sujet à la Banque tous renseignements que celle-ci jugera utiles; et

ii) l'Etat membre aura effectué les paiements prévus au paragraphe 4 c) ci-dessus; et

f) le nombre maximum de parts qu'un Etat membre sera autorisé à souscrire à tout moment en vertu de la présente Résolution sera réduit du nombre de parts que ledit Etat membre est autorisé à souscrire mais n'a pas encore souscrit en vertu des Résolutions n° 313 et 314 adoptées par le Conseil des Gouverneurs le 3 janvier 1977 et le 9 février 1977 respectivement et des Résolutions soumises au vote du Conseil des Gouverneurs après le 9 février 1977 mais avant le 22 mars 1979.

5. Si aucune décision n'a été prise sur la question du calcul de la valeur du capital avant le 30 septembre 1981 et si un Etat membre a souscrit un nombre de parts supérieur au nombre qu'il est autorisé à souscrire à la suite de la réduction prévue au paragraphe 3 ci-dessus, la différence sera annulée et tous montants y afférents qui auront été versés seront portés au crédit de l'Etat membre et affectés au règlement du prix de souscription du reste des parts souscrites jusque-là dans la mesure où les montants prévus au paragraphe 4 c) ci-dessus n'auront pas été versés et tout solde créditeur sera restitué à l'Etat membre.

6. Tout Etat membre qui n'aura pas notifié à la Banque au plus tard le 19 juillet 1979 son intention d'exercer son droit de souscrire sa part proportionnelle de l'augmentation prévue dans la présente Résolution, sera réputé avoir renoncé à ce droit; il est entendu, toutefois, que si une telle notification est reçue d'un Etat membre, le Secrétaire de la Banque en informera sans retard après ladite date tous les autres Etats membres, qui disposeront d'un délai de 30 jours après ladite date pour faire cette notification.

(Adopté le 4 janvier 1980.)

(Vertaling)

**Internationale Bank
voor Wederopbouw en Ontwikkeling**

RESOLUTIE Nr. 347

**Bijkomende verhoging van het maatschappelijk kapitaal
en van de inschrijvingen op dat kapitaal 1979**

OVERWEGENDE dat de Resolutie « Algemene Kapitaalverhoging - 1979 » (hierna te noemen Hoofddresolutie) bepaalt dat het maatschappelijk kapitaal van de Bank wordt verhoogd (onder voorbehoud van aanpassing) met 331 500 aandelen;

OVERWEGENDE dat het wenselijk is het maatschappelijk kapitaal van de Bank nog te verhogen om de inschrijving door iedere Lid-Staat op 250 bijkomende aandelen van het maatschappelijk kapitaal mogelijk te maken ten einde te vermijden dat de algemene kapitaalverhoging een vermindering van het stemmenpercentage van sommige Lid-Staten tot gevolg zou hebben;

OVERWEGENDE dat onder de Lid-Staten is overeengekomen dat de Bank voor die inschrijvingen de 2 pct. en de 18 pct. van iedere inschrijving die krachtens de Statuten moeten worden betaald respectievelijk in goud of in dollar van de Verenigde Staten en in de valuta van de Lid-Staat die de inschrijving doet, niet zal opvragen om haar leningsverrichtingen of haar administratie-uitgaven te financieren;

OVERWEGENDE dat onder de Lid-Staten eveneens werd overeengekomen dat de krachtens deze Resolutie gedane inschrijvingen niet in aanmerking worden genomen om de in artikel III, sectie 3, van de statuten van de Bank bepaalde waarborg — en leningsgrenzen van de Bank vast te stellen;

OVERWEGENDE dat het noodzakelijk is, om het toestaan van bijkomende inschrijvingen mogelijk te maken, dat de Lid-Staten ervan afzien zich te beroepen op hun bij artikel II, sectie 3 (c) van de statuten van de Bank verleende recht om in te schrijven op een proportioneel aandeel in de verhoging van het maatschappelijk kapitaal krachtens deze Resolutie;

OM DEZE REDENEN beslist de Raad van Gouverneurs hierbij het volgende :

1. Het maatschappelijk kapitaal van de Bank wordt verhoogd met 33 500 aandelen met een pariwaarde van 100 000 dollar elk, in dollar van de Verenigde Staten met het gewicht en het gehalte van kracht op 1 juli 1944.

2. Iedere Lid-Staat heeft de mogelijkheid in te schrijven op 250 aandelen overeenkomstig volgende voorwaarden en modaliteiten :

- a) de inschrijfprijs is de pariwaarde;
- b) de inschrijving van iedere Lid-Staat wordt door de Bank ontvangen uiterlijk 1 juli 1986 of een latere datum die door de Beheerders mag worden bepaald. Welteverstaan echter aanvaardt de Bank geen inschrijving vóór 30 september 1981; en
- c) iedere Lid-Staat brengt de Bank ervan op de hoogte dat hij alle maatregelen heeft genomen, die nodig zijn om die inschrijving toe te staan en verstrekt de Bank alle inlichtingen welke deze nuttig acht.

3. De Bank vraagt de 2 pct. en 18 pct. van de krachtens deze Resolutie gedane inschrijvingen slechts op als zij ze nodig heeft om zich te kwijten van de verplichtingen die voor haar voortvloeien uit het opnemen van geld of in het waarborgen van leningen en niet om haar leningsverrichtingen of haar administratie-uitgaven te financieren.

(Traduction)

**Banque internationale
pour la Reconstruction et le Développement**

RESOLUTION N° 347

**Augmentation supplémentaire du capital social autorisé
et des souscriptions audit capital 1979**

CONSIDERANT que la Résolution intitulée « Augmentation générale du capital - 1979 » (ci-après dénommée la Résolution principale) dispose que le capital social autorisé de la Banque est augmenté (sous réserve d'ajustement) de 331 500 parts;

CONSIDERANT qu'il est souhaitable d'augmenter encore le capital social autorisé de la Banque afin de permettre la souscription par chaque Etat membre de 250 parts supplémentaires du capital social en vue d'éviter que l'augmentation générale du capital n'entraîne une réduction du pourcentage de voix de certains Etats membres;

CONSIDERANT qu'il est entendu entre les Etats membres que, pour ce qui est de ces souscriptions, la Banque n'appellera pas les fractions de 2 p.c. et de 18 p.c. de chaque souscription payable en vertu des Statuts respectivement en or ou en dollars des Etats-Unis et dans la monnaie de l'Etat membre souscripteur, pour financer ses opérations de prêt ou ses dépenses d'administration;

CONSIDERANT qu'il est également entendu entre les Etats membres que les souscriptions faites en vertu de la présente Résolution ne seront pas prises en considération pour déterminer les limites de garanties et prêts de la Banque prévues à l'article III, section 3 des statuts de la Banque;

CONSIDERANT que, pour qu'il soit possible d'autoriser les souscriptions supplémentaires, il est nécessaire que les Etats membres renoncent à se prévaloir du droit que leur confère l'article II, section 3 (c) des statuts de la Banque de souscrire une part proportionnelle de l'augmentation du capital social autorisé en vertu de la présente Résolution;

PAR CES MOTIFS, le Conseil des Gouverneurs décide par les présentes que :

1. Le capital social autorisé de la Banque est augmenté de 33 500 parts ayant une valeur au pair de 100 000 dollars la part, en dollars des Etats-Unis du poids et du titre en vigueur le 1^{er} juillet 1944.

2. Chaque Etat membre aura la possibilité de souscrire 250 parts selon les conditions et modalités suivantes :

- a) le prix de souscription sera la valeur au pair;
- b) la souscription de chaque Etat membre sera reçue par la Banque au plus tard le 1^{er} juillet 1986 ou à toute date ultérieure que les Administrateurs pourront fixer; il est entendu, toutefois, que la Banque n'acceptera pas de souscription avant le 30 septembre 1981; et
- c) chaque Etat membre informera la Banque qu'il a pris toute disposition nécessaire pour autoriser ladite souscription et fournira à ce sujet à la Banque tous renseignements que celle-ci jugera utiles.

3. La Banque n'appellera les fractions de 2 p.c. et 18 p.c. des souscriptions faites en vertu de la présente Résolution que lorsqu'elle en aura besoin pour s'acquitter d'obligations découlant pour elle de l'emprunt de fonds ou de la garantie de prêts, et non pas pour financer ses opérations de prêt ou des dépenses d'administration.

4. Iedere Lid-Staat die uiterlijk 19 juli 1979 de Bank geen kennis heeft gegeven van zijn voornemens om niet af te zien van zijn recht om in te schrijven op zijn proportioneel aandeel in de in deze Resolutie voorgeschreven verhoging van het maatschappelijk kapitaal, wordt geacht van dat recht af te zien.

5. De krachtens deze Resolutie gedane inschrijvingen op het kapitaal worden niet in aanmerking genomen om het bedrag van het kapitaal waarop werd ingeschreven, verminderd met de verliezen en vermeerderd met de algemene en bijzondere reserves van de Bank, te bepalen voor de toepassing van artikel III, Sectie 3 van de Statuten van de Bank.

6. Deze Resolutie wordt slechts van kracht :

a) als alle Lid-Staten ervan afgezien hebben zich te beroepen op hun recht om in te schrijven op hun proportioneel aandeel in die verhoging; en

b) als de Hoofddresolutie in werking is getreden.

(Aangenomen op 4 januari 1980).

4. Tout Etat membre qui n'aura pas notifié à la Banque au plus tard le 19 juillet 1979 son intention de ne pas renoncer à son droit de souscrire sa part proportionnelle de l'augmentation du capital autorisé prévue dans la présente Résolution, sera réputé avoir renoncé à ce droit.

5. Les souscriptions au capital faites en vertu de la présente Résolution ne seront pas prises en considération pour déterminer le montant du capital souscrit diminué des pertes et augmenté des réserves générales et spéciales de la Banque aux fins d'application de l'article III, Section 3 des Statuts de la Banque.

6. La présente Résolution n'entrera en vigueur que :

a) lorsque tous les Etats membres auront renoncé à se prévaloir de leur droit à souscrire leur part proportionnelle de ladite augmentation ; et

b) lorsque la Résolution principale sera entrée en vigueur.

(Adopté le 4 janvier 1980).

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken, van Onze Minister van Buitenlandse Handel, van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister van Ontwikkelingssamenwerking.

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Buitenlandse Zaken, Onze Minister van Buitenlandse Handel, Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Ontwikkelingssamenwerking zijn gelast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

ARTIKEL 1

De Koning wordt ertoe gemachtigd de inschrijving van België op het kapitaal van de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling van 726,8 tot 1 432,1 miljoen dollar van de Verenigde Staten te verhogen, overeenkomstig de resoluties nrs. 346 en 347 respectievelijk getiteld « Algemene Kapitaalverhoging — 1979 » en « Bijkomende Verhoging van het maatschappelijk kapitaal en van de inschrijvingen op dat kapitaal — 1979 » goedgekeurd door de Raad van Gouverneurs van de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling op 4 januari 1980.

ART. 2

De Koning wordt ertoe gemachtigd, in naam van België, toe te stemmen in een bijdrage voor een maximum bedrag van 5 743 584 000 Belgische frank aan de Internationale Ontwikkelingsassociatie, overeenkomstig de Resolutie nr. 117 goedgekeurd door de Raad van Gouverneurs van die Associatie op 26 maart 1980.

ART. 3

De betaling van de eerste jaarlijkse termijn van de Belgische bijdrage aan de Internationale Ontwikkelingsassociatie, waarvan het bedrag 1 914 528 000 Belgische frank belooft, mag verricht worden zonder dat de voorwaarden nopens de effectieve inwerkingtreding van de Resolutie nr. 117 van 26 maart 1980, vastgesteld in afdeling E van laatstgenoemde, vervuld zijn.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères, de Notre Ministre du Commerce extérieur, de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre de la Coopération au Développement.

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Affaires étrangères, Notre Ministre du Commerce extérieur, Notre Ministre des Finances et Notre Ministre de la Coopération au Développement sont chargés de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE 1^{er}

Le Roi est autorisé à porter la souscription de la Belgique au capital de la Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement de 726,8 à 1 432,1 millions de dollars des Etats-Unis, conformément aux résolutions n^{os} 346 et 347 intitulées respectivement « Augmentation générale du capital — 1979 » et « Augmentation supplémentaire du capital social autorisé et des souscriptions audit capital — 1979 » adoptées par le Conseil des Gouverneurs de la Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement le 4 janvier 1980.

ART. 2

Le Roi est autorisé à consentir au nom de la Belgique une contribution d'un montant maximum de 5 743 584 000 francs belges à l'Association internationale de Développement conformément à la Résolution n^o 117 adoptée par le Conseil des Gouverneurs de cette Association le 26 mars 1980.

ART. 3

Le paiement du premier versement annuel de la contribution belge à l'Association internationale de Développement, dont le montant s'élève à 1 914 528 000 francs belges, peut être effectué sans que les conditions d'entrée en vigueur effective de la Résolution n^o 117 du 26 mars 1980, prévues à la section E de celle-ci, soient remplies.

Gegeven te Brussel, 10 maart 1981.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :
De Minister van Buitenlandse Zaken,

CH.-F. NOTHOMB.

De Minister van Buitenlandse Handel,

R. URBAIN.

De Minister van Financiën,

M. EYSKENS.

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,

D. COENS.

Donné à Bruxelles, le 10 mars 1981.

BAUDOUIN.

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires étrangères,

CH.-F. NOTHOMB.

Le Ministre du Commerce extérieur,

R. URBAIN.

Le Ministre des Finances,

M. EYSKENS.

Le Ministre de la Coopération au Développement,

D. COENS.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 22e december 1980 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « betreffende de inschrijving van België op de algemene kapitaalverhoging van de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling en betreffende de bijdrage van België in de VIe wedersamenstelling van de middelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie », heeft de 28e januari 1981 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

De kamer was samengesteld uit :

De Heren : Ch. HUBERLANT en R. VAN AELST, staatsraden,
R. PIRSON en F. RIGAUX, assessoren van de afdeling wetgeving,

Mevrouw : J. TRUYENS, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door de heer G. PIQUET, eerste auditor.

De Griffier,
J. TRUYENS.

De Voorzitter,
P. TAPIE.

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Financiën.

De 2e februari 1981.

De Hoofdgriffier van de Raad van State,

L. VERSCHOOTEN.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 22 décembre 1980, d'une demande d'avis sur un projet de loi « relative à la souscription de la Belgique à l'augmentation générale du capital de la Banque internationale pour la Reconstruction et le Développement et à la contribution de la Belgique à la VI^e reconstitution des ressources de l'Association internationale de Développement », a donné le 28 janvier 1981 l'avis suivant :

Le projet n'appelle pas d'observation.

La chambre était composée de :

Messieurs : Ch. HUBERLANT et R. VAN AELST, conseillers d'Etat,
R. PIRSON et F. RIGAUX, assesseurs de la section de législation,

Madame : J. TRUYENS, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, premier auditeur.

Le Greffier,
J. TRUYENS.

Le Président,
P. TAPIE.

Pour expédition délivrée au Ministre des Finances.

Le 2 février 1981.

Le Greffier en chef du Conseil d'Etat,

L. VERSCHOOTEN.